

EDAD MEDIA

34374. LE GOFF, JACQUES: *Au Moyen Âge: Temps de l'Église et temps du marchand*. — «Annales. Économies. Sociétés. Civilisations» (Paris), XV, núm. 3 (1960), 417-433.

Análisis de la noción de «tiempo» según el concepto teológico y canónico, por un lado, y según el profesional mercantil por otro. La oposición o conflicto derivado de ambos conceptos se valora como uno de los acontecimientos más significativos de la historia mental de los siglos XII al XV, durante los cuales se elabora la «ideología del mundo moderno, bajo la presión del desluzamiento de las estructuras y de las prácticas económicas». Nutrida y selecta bibliografía. — E. G.

34375. MERRIMAN, ROGER BIGELOW: *La formación del imperio español en el Viejo Mundo y en el Nuevo*. Vol. I: *La Edad Media*. — Traducción del inglés de Josefina Martínez. — Editorial Juventud, S. A. — Barcelona, 1959. — 446 p., ilustraciones, mapas y cuadros genealógicos (22 x 13,5). 230 ptas.

Versión castellana del primer volumen de esta síntesis ya clásica, concebida en 1909 y publicada en 1918 en inglés. Con buen acopio de materiales y sensibilidad, resume detalladamente la historia política de los diversos reinos peninsulares (s. VII-XV) y examina la expansión extrapeninsular y la formación del Imperio aragonés en el Mediterráneo. Mayor originalidad muestra en los capítulos 4, 5 y 11 —aspectos sociales e institucionales— aunque los tres adolecen de falta de investigación, por la fecha en que se escribieron. Se propuso buscar las bases que cimentaron el Imperio español de América y que aclaran el funcionamiento de la administración colonial y el origen de sus organismos. Uno de los aspectos más interesantes del libro es hoy la amplia selección de bibliografía del siglo XIX que contiene y comenta. — M. R.

34376. KNOWLES, M. D.: *Great historical enterprises*. III: *The Monumenta Germaniae Historica*. — En «Transactions of the Royal Historical Society», Fifth Series, X (IHE n.º 34043), 129-150.

Cf. IHE n.º 30538. Discurso presidencial anotado. Resumen, muy bien informado e instructivo, del desarrollo de la famosa colección de fuentes medievales desde 1818 hasta la actualidad. — J. Ró.

34377. THORNDIKE, LYNN: *A summary catalogue of reproductions 296-383 of medieval manuscripts collected by Lynn Thorndike*. — «Medievalia et Humanistica» (Boulder, Colorado), XIII (1960), 81-100.

Continuación del artículo publicado en «Progress of Medieval and Renaissance Studies in the United States and Canada» (núm. 20, 1949, p. 6-42). Entre los manuscritos citados: El Escorial, ms. g. IV. 31, John Garisdale, *Definitiones*. J. Ró.

34378. STEGMÜLLER, F.: *De codice 64 bibliothecae capitularis Barcinonensis*. — «Scrinium» (Barcelona), XVI-XXII (1956-1959 [1960]), 49-54.

Fichas técnicas de los 32 comentarios; bíblicos en su mayor parte, que contiene este Códice del siglo X. Varios de Isidoro de Sevilla y uno de Gregorio de Elvira. De interés para los estudios bíblicos de la época visigoda y alto-medieval. — M. R. ○

34379. BATAILLON O. P., LOUIS: *Adam of Bocfeld. Further manuscripts*. — «Medievalia et Humanistica» (Boulder, Colorado), XIII (1960), 35-39.

Complemento al artículo de H. S. Thomson reseñado en IHE n.º 31101. Entre los manuscritos citados que contienen obras de este comentarista de Aristóteles (Oxford, siglo XIII), los siguientes son de bibliotecas españolas: El Escorial ms. f. II. 8 (siglo XV), fols. 190-212 (con atribución a santo Tomás por G. Antolín); Biblioteca Nacional de Madrid, ms. 1067 (siglo XIII), fols. 73-76, al margen; Biblioteca Universidad de Salamanca, ms. 2363 (siglo XIII-XIV), fols. 1-86. — J. Ró.

34380. HUSAYN MU'NIS: *Asnā-l-matāchir fī bayān ahkām man galaba 'alā watanīhi al-nasārā wa-lam yuhāchir li-Abī-l-'Abbās Ahmad b. Yahyā al-Wansarīsi*. — «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), Sección árabe, p. 129-191.

Edita el texto de la fetua de al-Wansarisí (ms. de El Escorial) en que este autor norteafricano (siglo xv) fallaba que los mudéjares debían emigrar de su patria y vivir en territorio gobernado por los musulmanes. Los mudéjares que no se atuvieran a su dictamen debían ser considerados como infieles. En apéndice: otra fetua del mismo autor dirigida a un mudéjar que deseaba permanecer en España por ser el único capaz de mediar entre sus correligionarios y las autoridades cristianas españolas. — J. V. ○

34381. TATE, R[OBERT] B.: *Hispanic studies. Medieval literature.* — «The Year's Work in Modern Language Studies» (Cambridge), XIX, (1957 [1958]), 186-193.

Cf. IHE n.º 25717. Revisión crítica —con comentarios muy agudos— a diversas obras fundamentales acerca de literatura e historia publicados principalmente en 1956. — J. Ró.

34382. TATE, R[OBERT] B.: *Spanish studies. Medieval literature.* — «The Year's Work in Modern Language Studies» (Cambridge), XX, (1958 [1960]), 189-196.

Cf. IHE n.º 34382. Continúa con las mismas características y el conjunto, de mucho interés para el historiador, tiene gran cohesión. — J. Ró.

34383. BOUTRUCHE, ROBERT: *Histoire de France au Moyen Age. Publications des années 1954-1958 (2.º partie).* — «Revue Historique» (Paris), CCXXIII, núm. 1 (1960), 99-133. (Continuación.)

Cf. IHE n.º 7116 (para los años 1947-1953). Con amplios comentarios y sugerencias de interés para la historia medieval de España o aplicables a la misma. — M. R. ⊕

34384. MOLLER, H.: *The social causation of the courtly love complex.* — «Comparative Studies in Society and History» (The Hague), I, núm. 2 (1958-1959), 137-163.

Intenta explicar los orígenes del amor cortés en la España musulmana, como efecto de una falta demográfica de mujeres, y, en Provenza y Suabia, como efecto de la necesidad que impulsó a los *ministeriales* a casarse con mujeres aristocráticas; el amor cortés sería el símbolo de sumisión a las autoridades y justificaría las jerarquías sociales. — D. L.

34385. SÁNCHEZ-ALBORNOZ, CLAUDIO: *El precarium en Occidente durante los primeros siglos medievales.* — En «Études d'histoire du droit privé offertes à Pierre Petot» (Librairie Générale de Droit et de Jurisprudence. Éditions Montchrestien. Jurisprudence Dalloz. Librairie du Recueil Sirey. Paris, 1959), 481-505 (25 × 16,5).

Reafirmación de su tesis expuesta años atrás (en *El «stipendium» hispanogodo*, cf. IHE n.º 5018) enfrentándola con la opuesta posición de Ernest Levy en su estudio *Von römischen Precarium zum germanischen Landleihe* («Zeitschrift der Savigny Stiftung für Rechtsgeschichte», LXVI, «Romanistische Abteilung», Weimar, 1948, p. 1-30). El autor sostiene la pervivencia del *precarium* en el Bajo Imperio y siglos subsiguientes, según los lineamientos clásicos, al margen de una degeneración o aproximación del mismo a otras figuras de derechos reales en cosa ajena y muestra su adopción en la compleja gama de concesiones *estipendiarias* territoriales usadas por reyes, magnates e Iglesia en los dominios franco y visigodo para remuneración de los servicios, reforzando sus puntos de vista con numerosos textos legislativos conciliares y diplomáticos. Cf. IHE n.ºs 34386 y 34491. — J. F. R. ⊙

34386. MERÊA, PAULO: «*Precarium*» e «*Stipendium*». — Boletim da Faculdade de Direito» (Coimbra), XXXV (1960), 27 p. (Separata).

Revisión de los puntos de vista defendidos reiteradamente por Sánchez-Albornoz (cf. IHE n.ºs 5018 y 34385). Replantea los textos aducidos y comenta las distintas interpretaciones para acentuar sus reservas anteriores sobre la persistencia del *precarium* en la época postclásica y especialmente entre el mismo y las donaciones *stipendiarias* territoriales en la Alta Edad Media gálica e hispánica. Los caracteres peculiares de la misma podrían explicarse por el ambiente económico de la época sin necesidad de recurrir a la pretendida pervivencia del viejo *precarium*. — J. F. R. ○

34387. G[ARCÍA] DE VALDEAVELLANO, LUIS: *Les liens de vassalité et les immunités en Espagne.* — En «Les liens de vassalité et les immunités» (Recueils de la Société Jean Bodin, vol. I. Bruxelles, 1958), p. 223-255. Reelaboración, notoriamente ampliada y actualizada, del trabajo publicado en la «Revue Internationale de Sociologie» (1936). Tomando pie de los trabajos de Sánchez-Albornoz para los precedentes visigodos y altomedievales,

y afianzándose en trabajos propios anteriores, esboza una síntesis asaz detallada y completa del origen, desarrollo, naturaleza y modalidades del vasallaje medieval castellano y navarro-aragonés, según se refleja en las fuentes jurídicas y narrativas. Rápido esquema de las características del vasallaje en Cataluña. Breves páginas finales sobre la inmunidad y señorío en Castilla, según la antigua presentación de Sánchez-Albornoz. — J. F. R.

34388. O'CALLAGHAN, J.: *The affiliation of the Order of Calatrava with the Order of Cîteaux*. — «Analecta Sacri Ordinis Cisterciensis» (Roma), XV, núm. 1-2 (1959), 161-193. (Continuará.)

Estudio muy importante sobre la Orden de Calatrava, a base de todas las fuentes conocidas, impresas y manuscritas: fundación de la Orden, organización interior, desarrollo de su regla y establecimientos, relaciones con Cîteaux y Morimond, su transformación renacentista en una sociedad honorífica. Estos primeros capítulos demuestran una investigación profunda y un manejo magistral de las fuentes; destruyen el mito de un origen árabe de las órdenes militares; dan una versión crítica de la fundación de la Orden; empiezan a discutir las redacciones y los orígenes de la regla y las definiciones calatravenses. Mejorable en algunos detalles, es de interés para todos aquellos que se ocupen de la Edad Media española. Cf. IHE n.º 32907. D. L.

34389. MILLÁS VALLICROSA, JOSÉ M.ª: *Un nuevo brote cátaro y el sincretismo hodierno*. — «Punta Europa» (Madrid), V, núm. 49 (1960), 61-72.

Al señalar la existencia de un renacimiento actual del catarismo en Languedoc, da referencias acerca de la vivencia de Félix de Urgel, del franciscano Deliciós de Montpellier y de Ramón Llull. — N. C.

34390. BROTO APARICIO, SANTIAGO: *Información cultural. Ciclo de Conferencias preparatorias de la venida a Huesca del Santo Grial*. — «Argensola» (Huesca), X, núm. 38 (1959), 175-177.

Síntesis de las conferencias de Luis B. Luch Garín, *Historia española del Santo Cáliz*; J. Francisco Aznárez sobre la autenticidad del cáliz; Virgilio Valenzuela, *Rutas artísticas del Santo Cáliz*; Antonio Beltrán Martínez, *En torno al Santo Cáliz*, sobre su autenticidad, y Miguel Sancho Izquierdo, *Aragón, el Santo Grial y San Juan de la Peña*. — C. B.

34391. VAJDA, GEORGES: *L'amour de Dieu dans la théologie juive du Moyen Âge*. — Librairie Philosophique J. Vrin («Études de Philosophie Médiévale», XLVI). — Paris, 1957. — 307 p. (in-8º).

Rec. A. A. «The Journal of Jewish Studies» (London), VIII, núm. 3-4 (1957), 236-237. — Rec. J. M. Millás, «Sefarad» (Madrid-Barcelona), XVIII, núm. 1 (1958), 155-156: noticia del contenido.

34392. MILLÁS VALLICROSA, JOSÉ M.ª: *Las primeras traducciones científicas de origen oriental hasta el siglo XII*. — En «Nuevos estudios» (IHE n.º 34242), 79-115.

Este estudio aparecerá en las «Actas del IX Congreso Internacional de Historia de las Ciencias». Hace especial mención de los traductores que precedieron a la Escuela de Toledo. Cf. IHE n.º 8202. — J. V.

34393. MENÉNDEZ PIDAL, GONZALO: *Los llamados numerales árabes en Occidente*. — «Boletín de la Real Academia de la Historia» (Madrid), CXLV, núm. 2 (1959), 179-208, 15 figs., 2 láms.

Estudio del posible origen de las 9 cifras y el cero, su difusión y su empleo en España desde mediados del siglo IX, con testimonios sacados de manuscritos, como el Misceláneo ovetense de El Escorial y textos toledanos. — C. B.

34394. WATERS, D. W.: *Early time and distance measurement at sea*. — «Journal of the Institute of Navigation», VIII, núm. 2 (1955), 153-173.

Estudio de los inicios de la navegación moderna con especial referencia a la Edad Media. — J. V.

34395. GARCÍA FRANCO, S.: *Los cuadrantes astronómicos*. — «Revista General de Marina» (Madrid), CLVII (1959), 665-669, 2 láms.

Descripción del gnomon; triquetro, conocido también por reglas paralácticas; esfera armilar y cuadrante. Denominaciones, fases en el desarrollo, tipos, aplicación y primera mención de la utilización en el mar del cuadrante. N. C.

34396. HARTNER, W[ILLY]: *Asturláb*. — «Encyclopedie de l'Islam» (Leiden-Paris), I, núm. 12 (1958), 744-749.

Trata de la evolución histórica del astrolabio, analiza sus características y explica, con detención, sus tres tipos principales. Bibliografía. — J. V.

34397. DE BRUYNE, EDGAR: *Estudios de estética medieval*. — Editorial Gredos (Biblioteca Hispánica de Filosofía). — Madrid, 1958. — 3 volúmenes: 385 p.; 433 p.; 426 p. (19,5×13,5).

Expone y comenta los principales textos latinos medievales relativos a teoría y crítica de las artes, así como a la belleza y su contemplación. El primer volumen abarca desde Boecio a Escoto Erigena, con un excelente capítulo dedicado a san Isidoro de Sevilla (pp. 84-118), el segundo estudia la época románica y, el tercero, el siglo XIII. La obra constituye el primer intento de historia de las ideas estéticas en la Edad Media realizado hasta ahora. A pesar de su carácter todavía no exhaustivo, su documentación y escrupulosidad proporcionan una inmejorable base para la comprensión del arte y del pensamiento medievales. Contiene ricos índices alfabéticos de autores y de materias. — J. P. *

34398. EN JEP: *Échos Roussillonnais*. — «Tramontane» (Perpignan), XLIV, núm. 430-431 (1960), 41.

Entre las conferencias pronunciadas en Perpiñán interesan las de Marcel Durliat, *La peinture romane catalane* y *Recherches sur les tables d'autel en marbre blanc du Midi de la France aux X^e et XI^e siècles*, y de E. Olivères-Picó, *Francesc Eiximenis*, cuyo 550 aniversario se ha celebrado en Elna. — C. B.

34399. HOTTINGER, ARNOLD: *Kalila und Dimma. Ein Versuch zur Darstellung der arabisch-altspanischen Uebersetzungskunst*. — A. Francke A. G. Verlag (Romanica Helvetica, 65). — Bern, 1958. — 181 p. (24×17).

Intenta determinar las características del estilo y la técnica de los traductores del árabe al español a base de estudiar y comparar la versión alfonsí del *Kalila e Dimma* con el original árabe. Lagunas importantes en la bibliografía debidas, en parte, a publicar con fecha de 1958 un trabajo realizado en 1948-49. Por otra parte ha investigado sobre una obra que viene siendo muy estudiada, desde hace años, bajo puntos de vista similares. Cf. IHE n.º 16572. — J. V.

34400. MILÁ y FONTANALS, MANUEL: *De la poesía heroico-popular castellana*. Edición preparada por Martín de Riquer y Joaquín Molas. — C. S. I. C., Patronato «Menéndez Pelayo», Instituto Miguel de Cervantes, Sección de Literatura Románica (Obras de Manuel Milá y Fontanals, I). — Barcelona, 1959. — XII+624 p. (20,5×14,5).

Reedición de esta obra que constituyó al ser publicada (1874) una verdadera revolución en los estudios sobre la epopeya románica y que no había vuelto a ser reimpresa (la edición que figura en las obras completas preparada por Menéndez Pelayo estaba constituida por ejemplares que quedaban de la primera con cambio de portada). La nueva edición reproduce fielmente la original con las siguientes variaciones: corrección de gran número de errores tipográficos que la afectaban; incorporación al lugar oportuno del conjunto de adiciones que Milá reunió al final del libro; desarrollo de las numerosas abreviaturas, en especial del capítulo «Nuevo ensayo de clasificación de los romances» que tal como fue publicado primeramente era de difícil utilización. Prólogo en el que se traza la historia editorial del libro y se enumeran los criterios seguidos en la reedición. Índices alfabético onomástico (no figuraba en la primera edición) y de materias. — S. B.

34401. LEITE DE VASCONCELOS: *Romanceiro português*. II. — Coligido por... Noticia preliminar de R. Menéndez Pidal. — Universidade de Coimbra (Acta Universitatis Conimbrigensis). — Coimbra, 1960. — 4 p. s. n. + 553+1 p. s. n. (25,5×19).

Cf. IHE n.º 25733. Continúa la publicación de los romances (n.ºs 428-1.025). 47 romances de asunto novelesco, 17 de asunto religioso, 35 narrativos. Los números 982 a 1.011 son apéndice al volumen I; los números 1.012 a 1.025 (entre ellos cuatro en castellano) son apéndice al volumen II. Índice de localidades donde se han recogido los romances. — J. Ró. *

34402. DEFORNEAUX, MARCELIN: *Autour de la Chanson de Roland*. — «Revue Historique» (Paris), CCXXIII, núm. 1 (1960), 29-44.

Sintetiza las distintas explicaciones que intentan resolver el problema de los orígenes de la canción de gesta, para ambientar el comentario a R. Menéndez Pidal: *La Chanson de Roland y el neo-tradicionalismo (Orígenes de la épica románica)* (IHE n.º 29351), «qui constitue l'exposé et la discussion la plus serrée des problèmes posés par les origines de l'épopée française». — M. R. ⊕

34403. CANTERA, FRANCISCO: *La canción mozárabe*. — Publicaciones de la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo», núm. 7. — Santander, 1957. 80 p. (19,5 × 13). 30 ptas.

Conferencia. Examen del estado actual de los estudios relativos a las jarchyas mozárabes, publicación y comentario de 24 de ellas, esbozo de algunas de las cuestiones más importantes que suscitan. Se concede un mayor interés a las transmitidas por autores judíos. Bibliografía. — J. Ms. ⊕

34404. GARCÍA GÓMEZ, EMILIO: *Las jaryas mozárabes y los judíos del Al-Andalus*. — «Boletín de la Real Academia Española» (Madrid), XXXVII, núm. 152. (1957), 337-394.

Artículo muy polémico motivado por la aparición del libro de Cantera, *La canción mozárabe* (cf. IHE n.º 34403). Rechaza la teoría de Millás sobre los orígenes de la poesía estrófica (cf. *La poesía hebraicoespañola*. Madrid, 1940, p. 31-33 y 56-70), reivindica las intuiciones de Ribera y analiza, críticamente, una serie de jaryas estudiadas por Cantera, a quien acusa de excesivo entusiasmo filohébreo. — J. V.

34405. MILLÁS VALLICROSA, JOSÉ MARÍA: *Al margen de un artículo*. — «Sefarad» (Madrid-Barcelona), XVIII, núm. 1 (1958), 114-121.

Contestando a García Gómez (IHE n.º 34404) insiste en su teoría de la influencia que el estrofismo de la poesía sagrada hebraicoespañola pudo ejercer sobre la poesía árabe popular. — D. R.

34406. EN JEP: *Échos Roussillonnais*. — «Tramontane» (Perpignan), XLIII, núm. 426-427 (1959), 225.

Nota de la restauración de la Virgen de Thuir (siglo XII) del retablo de La Llagonne (siglo XIII), dos tablas pintadas de Collioure y una de Montauriol (siglo XVI). — C. B.

34407. *Divulgación histórica de Barcelona*. [Edad Media]. — En «Divulgación histórica de Barcelona» (IHE n.º 34300).

Damos a continuación una relación de las colaboraciones referentes a la Edad Media: FORNELL MORODO, JUAN: *Alfonso I y su corte barcelonesa a través de los trovadores* (p. 15-18). — DURÁN CAÑAMERAS, FÉLIX: *Tres reinas viudas* (Sibila de Fortiá, Violante de Bar y Margarita de Prades) en el *Palacio Menor* (p. 19-23). — COMA SOLEY, VICENTE: *Sancha Ximenes de Cabrera, la dama misteriosa de la catedral de Barcelona* (p. 24-29) con noticias de su sepulcro gótico (1436) atribuido a Pere Oller. — DURÁN SANPERE, AGUSTÍN: *Mosén Borra* (p. 30-35). — el juglar Antoni Tallander del siglo XV. — MARTÍNEZ FERRANDO, J. E.: *Felipe de Aragón, conde de Beaufort, hijo del Príncipe de Viana* (p. 36-42). — BULTRÓ BLAJOT, M.ª ROSA: *Un tema medieval: «La danza de la muerte»* (p. 55-59). — MITJÁ, MARINA: *Los Marquet y sus naves en el siglo XIII* (p. 71-76), en especial expediciones mercantiles de la nave de Bernardo y Jaime Marquet de 1298 a 1301. — MITJÁ, M.: *Galcerán Marquet en la armada barcelonesa de 1330 a 1335* (p. 77-82), con detalles de interés. — BAGUÉ, ENRIQUE: *La crónica de Desclot y la conspiración de Berenguer Oller* (p. 119-122). — MITJÁ, M.: *La enseñanza en Barcelona durante la Edad Media* (p. 179-184), con noticias del siglo XIV. — VOLTES BOU, PEDRO: *Aspectos costumbristas de la obra de Bernat Metge* (p. 225-230). — DURÁN SANPERE, A.: *Los reyes de Aragón a través de sus bordadores* (p. 299-303), noticias de maestros extranjeros y locales del siglo XIV (cf. IHE n.º 18220). — J. Ró.

GERMANOS

34408. SÁNCHEZ ALBORNOZ, CLAUDIO: *Tradición y derecho visigodos en León y Castilla. Homenaje a Menéndez Pidal (con ocasión de sus fecundos noventa años)*. — «Cuadernos de Historia de España» (Buenos Aires), XXIX-XXX (1959), 244-265.

Homenaje a Menéndez Pidal en sus 90 años. Sale en defensa de su tesis sobre el origen godo de la épica castellana (IHE n.º 18147). Reafirmación de la opinión tradicional (Hinojosa) relativa a la pervivencia del derecho popular godo de raigambre germánica, en los primeros siglos de la Reconquista, frente a García Gallo (IHE n.ºs 16336 y 18101). Niega la desaparición de viejas instituciones germánicas en el reino visigodo, sustentada por A. d'Ors (IHE n.ºs 16365 y 18101), y muestra, con aporte documental, su indiscutible huella en las fuentes peninsulares de los siglos VIII-XI. Estima improbable la existencia entre los pueblos prerromanos y en la España romana de ciertas prácticas jurídicas (venganza privada, pérdida de la paz, conjuradores, prenda

extrajudicial) bajo las formas que se dan en el mundo germánico y altomedieval (o bien estima muy conjetural su perduración). La instalación de la población goda (documentada especialmente por la toponimia) explicarían la transmisión de aquel fondo jurídico. Por analogía esta tesis corroboraría la de los orígenes de la épica. Cf. el trabajo de Abadal (IHE n.º 31112) de enfoque similar. — J. F. R. ©

34409. DÍAZ Y DÍAZ, MANUEL C.: *La leyenda «Regi a deo vita» de una moneda de Ermenegildo.* — «Analecta Sacra Tarraconensia» (Barcelona), XXXI, núm. 2 (1958 [1960]), 261-269.

Parte de las explicaciones dadas por Mateu Llopis y José Vives para dar otra interpretación a la leyenda de una de las dos monedas conservadas del reinado de Hermenegildo: sería una muestra del influjo católico, de Leandro de Sevilla, sobre el convertido. — C. B.

34410. JANINI, JOSÉ: *San Isidoro y la Regla de san Benito (c. 39, 1).* — «Analecta Sacra Tarraconensia» (Barcelona), XXXI, núm. 2 (1958 [1960]), 259-260.

Expone que el pasaje de esta Regla sobre las comidas: *omnibus mensis*, debe interpretarse con idea de tiempo como lo hizo san Isidoro en su *Regula monachorum*, IX, 8/9. — C. B.

34411. BARRÉ, H.: *Le sermon «Exhortatur» est-il de saint Ildefonse?* — «Révues Bénédictine» (Maredsous), LXVII, núm. 1 (1957), 10-33.

Demuestra que el sermón «Exhortatur» no es de san Ildefonso, sino una mezcla de fragmentos de san Agustín, Honorato y otros autores. — D. L.

34412. VEGA O. S. A., ÁNGEL CUSTODIO: *El «Argumentum» o «Kanon paschalis» de Juan de Zaragoza, ¿ha desaparecido?* — «La Ciudad de Dios» (El Escorial), CLXXII, núm. 3 (1959), 522-528.

Publica un breve escrito inédito (Biblioteca de El Escorial) sobre el cómputo de la Pascua en los primeros siglos. El autor lo atribuye a Juan, obispo de Zaragoza, del 619 al 631. — E. S. ○

34413. ALMAGRO [BASCH], MARTÍN: *Una pieza de arnés hispanovisigoda en el Museo Arqueológico de Barcelona.* — «Ampurias» (Barcelona), XXI (1959), 329-330, 1 fig.

Pieza de bronce decorada con un jabalí, un ciervo, un oso y un perro. Procede del norte de la provincia de Burgos e ingresó en 1958 en dicha institución. — E. R. ○

34414. BARREIROS, JOSÉ BAPTISTA: *Uma povoação suévica da châ de Ferreira (a vila de Freamunde).* — Edição da Associação de Socorros Mútuos Freamundense. — Braga, 1957. — 19 p. (21,5 × 15,5).

Comunicación presentada al Coloquio Bracarense de Estudios Suévico-Bizantinos. Concluye que la villa de Freamunde fue fundada por los suevos y tuvo su primer asiento en la región de San Martín. — F. S.

MUSULMANES

Obras generales

34415. MAHMUD MAKKI: *Egipto y los orígenes de la historiografía arábigo-española.* — «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), 157-248.

Contiene dos partes: 1) «Contribución al estudio de las primeras fuentes de historia hispanomusulmanas» (p. 157-209) en que trata de los autores egipcios —y de sus discípulos— que escribieron sobre historia de Al-Andalus. Hace especial hincapie en Ibn Habíb (m. 852) del cual edita, en apéndice, las noticias que hacen referencia a la Península. 2) «De nuevo sobre el autor de la parte relativa a España de la obra anónima titulada “Al-imâma wa-l-siyâsa”». La paternidad de dichas noticias la concede a Mu'arik b. Marwân, tataranieto de Mūsâ b. Nusayr. Sus notas dieron origen a una historia de *Las mil y una noches*. — J. V. ©

34416. LÉVI-PROVENÇAL, É.: *Talatat rasâ'il andalusiyya fi âdâb al-hisba ual-muhtasib.* — Institut Français d'Archéologie Oriental du Caire (Textes et traductions d'auteurs orientaux, II). — Le Caire, 1955. — vi+130 p. (25 × 16,5).

Edición del texto árabe de tres tratados sobre almotacenazgo: 1) El de Ibn 'Abdūn, de Sevilla, que había sido ya publicado en 1934 en el «Journal Asiatique» y del que hay traducciones en francés (1934), italiano (1940) y español (1948); 2) el de 'Abd al-Ra'ūf, relativamente antiguo, y 3) el de al-Charsifi. Es curioso anotar que este género literario ha conocido un desarrollo mucho más amplio en el Occidente Islámico que en el Oriente. — J. V. ○

34417. CASTRILLO MÁRQUEZ, RAFAELA: *El Africa del Norte en el «A'māl al-a'lam» de Ibn al-Jatīb.* — Instituto de Estudios Africanos. — Madrid, 1958. — 183 p. (24×17).

Rec. Darío Cabanelas O. F. M., «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VII, núm. 1 (1958), 151-152. Traduce la mitad, aproximadamente, de la tercera parte del *A'māl*, a base de la edición de 'Abd al-Wahhāb (1910). En algunas ocasiones corrige el texto. — J. V.

34418. CARRIAZO, JUAN DE MATA: *La «Historia de la Casa Real de Granada» anónimo castellano de mediados del siglo XVI.* — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VI (1957), 7-56.

Edita el ms. E-132 de la Academia de la Historia, fols. 67-86. Estudia sus relaciones con el *Compendio historial*, de Esteban de Garibay (cf. «Bulletin Hispanique», 1932, 1933 y 1935). — J. V. ○

34419. DUNLOP, DOUGLAS MORTON: *A little known work on politics by Lisān al-Dīn b. al-Khatīb.* — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VIII, núm. 1 (1959), 47-54.

Analiza el opúsculo del granadino Ibn al-Jatīb conservado en al-Maqqarī (ed. Cairo, 1369/1949, vol. IX, p. 134-149) y en el ms. núm. 554 de El Escorial. Expone las normas de buen gobierno en forma de diálogo entre un sabio y Hārūn al-Rasīd. Está influido, en especial en la parte que trata de las mujeres, por el *Libro de política de Platón* del egipcio Ahmad b. Yūsuf b. al-Dayah. — J. V. ○

34420. SECO DE LUCENA PAREDES, LUIS: *Viaje a Oriente. Embajadores granadinos en El Cairo.* — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), IV (1955), 5-30.

Traducción española de un texto publicado por al-Ahwānī (cf. IHE n.º 16392) en que se relata el viaje de un embajador del nazarī Muhammad IX a la corte del sultán mameluco Chaqmaq en 1440. — M. Gu.

34421. LUTFI ABD AL-BADI: *Nass andalusi chadid: qit'a min kitāb «Farhat al-anfus fi ta'rij al-Andalus».* — «Machallat Ma'had al-Majtūtāt al-Arabiyya» (El Cairo), I, núm. 2 (1955).

Rec. L[uis] S[eco] de L[ucena] «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos», V (1956), 264-265. Descriptiva. En el ms. 1410 de la Biblioteca Murād de Istanbul se conserva un fragmento de la descripción de al-Andalus en 400/1009. Obra de Ibn Gālib. — J. V.

34422. SOMOGYI, J. DE: *The Arabic chess manuscripts in the John Rylands' Library.* — «Bulletin of the John Rylands' Library» (Manchester), XLI, núm. 2 (1958-1959), 430-445.

Análisis de algunos manuscritos árabes de ajedrez, que contienen también algunos poemas andaluces. — D. L. ○

34423. MASSAD, P.: *Observaciones de Casiri a Bermúdez Pedraza.* — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VI (1957), 99-123.

Anotaciones a la *Historia eclesiástica de Granada*, de Bermúdez Pedraza (publicada en 1639) que se conservan en la Biblioteca Nacional de Madrid. La mayoría se refieren a las voces árabes empleadas en la Península. Las restantes tratan de dilucidar problemas históricos. Análisis del manuscrito, probablemente copia del original. — J. V.

34424. LLUÍS Y NAVAS BRUSI, JAIME: *Consideraciones críticas sobre los caracteres del derecho musulmán, en relación con la problemática de la delincuencia monetaria ante el Islam español.* — «Nvmisma» (Madrid), VIII, núm. 33 (1958), 75-105, 16 figs.

Cf. para otros trabajos de esta serie IHE n.º 34187. Analiza la situación de las falsificaciones ante el sistema de fuentes del derecho musulmán, haciendo una revisión crítica sobre la doctrina de dichas fuentes y su génesis histórica. Estudio de la adhesión de España al malequismo, sus personajes y el papel ejercido en la estructura del derecho hispanomusulmán. — A. E.

34425. LLUÍS Y NAVAS BRUSI, JAIME: *Observaciones críticas sobre el problema de la represión de la delincuencia monetaria en el Islam español.* — «Nvmisma» (Madrid), VIII, núm. 33 (1958), 107-136, 15 figs.

Cf. IHE n.º 34424. Estudia el enfoque de la represión de las falsedades ante las doctrinas del Corán, y el sistema penal de los malequitas españoles, así como la relación entre los delitos monetarios y los de hurto, rebelión, usura y con la política económica del Islam español. Analiza el problema de la continuación de la aplicación en esta materia del Fuero Juzgo a los mozárabes. — A. E.

34426. SECO DE LUCENA PAREDES, LUIS: *Más nuevas notas de toponimia arábigogranadina.* — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VI (1957), 77-86.

Cf. IHE n.º 24285. Trata de los siguientes topónimos: Abdón, Alcoceba, Arabuleila, Barcinas, Caiz, Camanra, Cobija, Darogoleja, Daralahmar, Daralmeiz, Faucena, Goroz, Lamatar, Macharachima, Mayarmaisa, Tarramonta, Ventas de Huelma. — J. V.

34427. SALĀH AL-DĪN AL-MUNACHCHID: *Ahl al-kahf fi Garnāta wa-Dimasq wa-Bizantiyya.* — «Machallat al-machma' al-'ilmi al-'arabi» (Damasco), XXXI, núm. 4 (1956), 602-610.

Estudio en árabe con auxilio de textos (uno procede de la Biblioteca Nacional de Madrid) en que trata de identificar las cavernas de Granada, Damasco y del Asia Menor, en que habian permanecido los siete durmientes según la tradición popular islámica, muy influida por el Corán. — J. V.

34428. MASSIGNON, L.: *Les sept dormants d'Éphèse (Ahl al-kahf) en Islam et en Chrétienté, recueil documentaire et iconographique. Troisième partie.* — «Revue des Études Islamiques» (Paris), XXV (1957), 1-11, 4 láminas.

Estudio comparado de las dos tradiciones, islámica y cristiana, de la leyenda de los siete durmientes de Éfeso, que tiene su origen en tiempo de la persecución de Diocleciano y que ha sido ampliamente desarrollada por ambas religiones y literaturas. — J. V.

Historia política y militar

34429. AHMAD MUJĀR AL-'ABBĀDĪ: *Siyāsat al-fātimīyyīn nahwa-l-Magrib wa-l-Andalus.* — «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), Sección árabe, p. 193-226.

Síntesis, en árabe, sobre la política fatimí frente a Marruecos y al-Andalus. En apéndice edita un fragmento de la obra *Itti'āz al-hunafā'* del historiador egipcio al-Maqrizī (s. xv) en que se hace referencia a las relaciones entre fatimíes y ziríes. — J. V.

34430. GABRIELI, FRANCESCO: *La politique arabe des normands de Sicile.* — «Studia Islamica» (Paris), IX (1958), 83-96.

Estudio hecho, en buena parte, a base de los datos que da el viajero andalusí Ibn Chubayr en la crónica de su peregrinación a la Meca. Permaneció, en el transcurso de la misma, tres meses en Sicilia (año 1184). — J. V.

34431. MUHAMMAD IBN TĀWĪT: *Dawlat al-rustumīyyīn, ashāb Tāhart.* — «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), Sección árabe, p. 105-128.

Síntesis de la historia del reino rustumí de Tahert que tan ligado estuvo con los emires omeyyas cordobeses. — J. V.

34432. FRANKE, FRANZ RICHARD: *Die freiwilligen Märtyrer von Cordova und das Verhältnis der Mozaraber zum Islam (nach den Schriften des Speraideo, Eulogio und Alvar).* — «Spanische Forschungen der Görresgesellschaft. 1. Reihe: Gesammelte Aufsätze zur Kulturgeschichte Spaniens» (Münster), XIII (= «Zur Erinnerung an den 100. Geburtstag Heinrich Finkes», III, 1958), 1-170.

Amplia y pormenorizada síntesis histórica en la que se examinan y utilizan a fondo, como nunca se hizo antes, los escritos de Speraideo, Eulogio y Álvaro así como la demás literatura árabe y cristiana de la época para investigar la génesis, proceso y desarrollo del movimiento de exaltación religiosa floreciente entre los mozárabes de Córdoba en el siglo ix para contrarrestar los efectos de la política aparentemente tolerante de los emires con el cristianismo pero de indudable atracción con la oferta de toda suerte de ventajas materiales al mismo tiempo que de firmeza y aun de crueldad en la defensa

del mahometismo; política que ocasiona la división de actitudes en la jerarquía eclesiástica en la que no faltan los traidores y abundan los contemporizadores al lado de la actitud activa capitaneada por Eulogio y Álvaro. — J. V. G. ◆

34433. SECO DE LUCENA PAREDES, LUIS: *Cortesianos nasries del siglo XV. Las familias de Ibn'Abd al-Barr e Ibn Kumāsa*. — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VII, núm. 1 (1958), 19-28.

Estudio exhaustivo de estas dos familias que han dejado sus huellas en nuestro romancero. Ambas desempeñaron un importante papel político en los sucesos del siglo xv, intervinieron en las luchas que llevaron a la capitulación de Granada y emigraron al norte de África con Boabdil. — J. V. ○

Economía y sociedad

34434. ÁLVAREZ DE CIENFUEGOS CAMPOS, ISABEL: *Sobre la economía en el reino nasrí granadino*. — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VII, núm. 1 (1958), 85-97.

Estudio de conjunto, a base de bibliografía, en parte anticuada, sobre la economía del reino nazarí y su influencia en la evolución política. Sus conclusiones son muy discutibles por presentarse insuficientemente probadas. En apéndice publica un documento de Simancas (Tortosa, 1496) sobre el pago de un servicio extraordinario por los «moros» del exreino granadi. — J. V. ○

34435. MILLÁS VALLICROSA, JOSÉ M.^a: *Sobre la obra de agricultura de Ibn Bassāl*. — En «Nuevos estudios» (IHE n.º 34242), 131-152.

Descripción de la obra de este autor arabigoandaluz que hasta hace poco era conocido, solamente, por una versión trunca castellana. Da a conocer el original árabe que ha editado en colaboración con Azimán (cf. IHE n.º 10231). J. V.

34436. MHAMMED FERID GHAZI: *Un groupe social: «Les raffinés» (zufarā)*. — «Studia Islamica» (Paris), XI (1959), 39-71.

Estudio a base de las fuentes árabes de los «snob» en el Islam. Bastantes referencias a la historia de al-Andalus centrándolas en torno de la figura de Ziriyāb y de los reyezuelos de taifas. — J. V.

34437. HUICI MIRANDA, AMBROSIO: *La cocina hispano magribi durante la época almohade*. — «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), 137-155.

Descripción de un ms. acéfalo, ápodo y anónimo de G. S. Colin. Debó ser escrito antes de 1248. Índice, en árabe, de dicho ms. (83 fols.). — J. V.

Instituciones

34438. HUSSAYN MONES: *La división político administrativa de la España musulmana*. — «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), 79-135.

Estudio histórico del tema remontándose, para sus orígenes, a las épocas romana y visigoda. A base de tres nuevos textos (de al-Rāzi, Ibn Gālib y al-'Udrí) discute la terminología geográfico-administrativa árabe y fija, para distintas regiones, la cuantía de sus impuestos. En apéndice: 1) Fragmentos de la geografía de al-'Udrí y 2) Biografía de al-'Udrí (m. 1083). Índice de términos geográfico-administrativos. — J. V.

34439. SCHACHT, JOSEPH: *Islamic law in contemporary states*. — «The American Journal of Comparative Law», VIII, núm. 2 (1959), 133-147.

Importante estudio en que, con referencia en general a los estados musulmanes del Próximo Oriente, se enfrenta con los problemas planteados a la jurisprudencia musulmana clásica al entrar en contacto con la legislación occidental. — J. V.

34440. SECO DE LUCENA, LUIS: *El juez de frontera y los fieles del rastro*. — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VII, núm. 1 (1958), 137-140.

Agudas observaciones sobre dicho cargo que complementan la monografía de Juan de Mata Carriazo («Al-Andalus», XIII, núm. 1, 1948, p. 35-96). Cf. IHE n.º 34593. — J. V.

34441. BRUNSCHVIG, ROBERT: *De la filiation maternelle en droit musulman*. — «Studia Islamica» (Paris), IX (1958), 49-59.

En general el hijo ilegítimo nunca queda completamente desligado de la

familia materna. Este caso extremo se presenta rara vez dado el excesivo número de meses que los juristas consideran que puede durar el embarazo (hasta varios años) y la falta de registros civiles. — J. V.

34442. SECO DE LUCENA PAREDES, LUIS: *La escuela de juristas granadinos en el siglo XV*. — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VIII, núm. 1 (1959), 7-28.

Señala la progresiva radicalización del sentimiento religioso de los musulmanes granadinos en el siglo xv y explica así el aumento considerable del número de rábidas y el mayor crédito que se dio a los morabitos (santonos). A continuación traza las biografías de numerosos jurisconsultos granadinos. Fija las características del malikismo granadí. J. V. ⊕

34443. A[LVAREZ] CIENFUEGOS, ISABEL: *Régimen tributario del reino mudéjar de Granada (La hacienda de los nasrís granadinos)*. — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VIII, núm. 1 (1959), 99-124.

A partir de 9 documentos cristianos (1490-1505) de Simancas y del Ayuntamiento de Granada intenta fijar la organización y derechos de la hacienda nazarí en sus últimos tiempos, partiendo del principio de que los Reyes Católicos alteraron muy poco, en los momentos iniciales de la conquista, la vieja organización musulmana. — J. V.

Aspectos religiosos

34444. JEFFERY, ARTHUR: *Ibn al-'Arabi's Shajarat al-kawn*. — «Studia Islamica» (Paris), X (1959), 43-77; XI (1959), 113-160.

Este místico murciano que tanta influencia tuvo en la evolución de las ideas del Islam escribió una obra titulada *Sacharat al-kawn* en que se expone la doctrina (islámica) de la persona de Mahoma. En la introducción, estudio comparado con los fundadores de otras religiones. Traducción inglesa del texto árabe (a base de la edición de la imprenta Halabi, El Cairo, 1360/1941). — J. V.

34445. VAJDA, GEORGES: *À propos de la perpétuité de la rétribution d'Outre Tombe en théologie musulmane*. — «Studia Islamica» (Paris), XI (1959), 29-38.

Los argumentos sobre la eternidad de la retribución jamás han sido estudiados en sus fundamentos, y sus fuentes, en parte, se desconocen. En la obra del judío arabófono David b. Marwan al-Muqammis (c. 900) se encuentran algunos que son de origen mu'tazilí. Traduce el capítulo XVI de la obra de dicho autor referente al tema. — J. V.

34446. BOUSQUET, G. H.: *Des animaux et de leur traitement selon le judaïsme, le christianisme et l'islam*. — «Studia Islamica» (Paris), IX, (1958), 31-48.

Estudio — incisivo y único en su género — del desarrollo de las ideas bíblicas en el islam y en el cristianismo. Éste es el menos influido por el Antiguo Testamento mientras que aquél ha desarrollado ampliamente las ideas directrices de la Biblia y, en cierto modo, ha sufrido el influjo de las ideas de las religiones de Extremo Oriente. — J. V. ⊕

34447. ARBERRY, A. J.: *The divine colloquy in Islam*. — «Bulletin of the John Rylands' Library» (Manchester), XXXIX, núm. 1 (1956-1957), 18-44. Examina el coloquio divino como tema de la literatura mística árabe entre los siglos ix y xvii, citando sobre todo al murciano Ibn Arabí. — D. L.

34448. LÉVI-PROVENÇAL, E.: *À propos de l'ascète philosophe Ibn Masarra de Cordoue*. — En «Donum natalicium H. S. Nyberg oblatum» (Uppsala, 1954), 75-83.

Rec. de Ch[arles] P[ellat] en «Arabica» (Paris-Leyden), II (1955), 257. Amplía algunos puntos de detalle del trabajo de Asín Palacios (*Abenmasarra y su escuela*. Academia Ciencias Morales. Madrid, 1914) en particular con los datos que dan algunas notas de Ibn al-Abbār recientemente publicadas. — J. V.

34449. 'ABD AL-RAHMÂN BADAWI: *'Ahd Ibn Sab'in li-talāmidihī*. — «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), Sección árabe, p. 1-103.

Edición del testamento científico de Ibn Sab'in (cf. IHE n.º 34450) a partir de un ms. de El Cairo. Destacan su panteísmo absoluto y su tendencia as'arí en filosofía. — J. V. ⊕

34450. ABDURAHMAN BADAWĪ: *Testamento de Ibn Sab'in a sus discípulos*.— «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), 249-253.

Comentario a dicho testamento (cuyo texto árabe se edita en la misma revista, cf. IHE n.º 34449). Este tratado deja completamente establecida la autenticidad de la correspondencia sostenida entre Ibn Sab'in y Federico II de Hohenstaufen. Precisiones sobre su doctrina filosófica.— J. V.

34451. IBN 'ABBĀD AL-RUNDĪ: *Al-rasā'il al-sugrā*.— [Editadas por] P. Nuwiya. «Masriq» (Beirut), LI, núm. 1 (1957), 3-101.

Buena edición de las obras menores de este místico hispanomusulmán (m. 1391), bien conocido en España a través de los estudios de Asin.— J. V.

Aspectos culturales

34452. GIBB, SIR H.: *The influence of Islamic culture on medieval Europe*.— «Bulletin of the John Rylands' Library» (Manchester), XXXVIII, núm. 1 (1955-1956), 82-98.

Conferencia. Se intenta analizar las influencias islámicas en la cultura occidental medieval, incluso a través de España; intenta indicar sus directrices y sus límites, llegando a la conclusión de que las influencias no eran ni ajenas ni peligrosas.— D. L.

34453. KUENTZ, CHARLES: *De la sagesse grecque à la sagesse orientale*.— «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), 255-269.

Consideraciones sobre el tema motivadas por la edición crítica del texto árabe de *Los bocados de oro* (Abū-l-Wafā' al-Mubassir b. Fātik: *Mujtār al-hikām*, Ed. 'Abd al-Rahmān Badawī. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos. Madrid, 1958; 68+372 p.).— J. V.

34454. HAYWOOD, J. A.: *Arabic lexicography in perspective*.— «Durham University Journal» (Durham), L, núm. 1 (1957-1958), 5-13.

Breve sumario de la historia de la lexicografía árabe y andaluza, de sus fuentes y de su influencia en la cultura occidental.— D. L.

34455. MOHAMMAD IBRĀHĪM AL-KATTĀNĪ: *Au XXIV^e Congrès International des Orientalistes de Munich*.— «Hespéris» (Rabat), LXV, núm. 3-4 (1958), 298-327.

Texto en árabe y traducción francesa de una comunicación de al-Kattānī que hace referencia a la obra *Al-muhallā* de Ibn Hazm de Córdoba. Tiene interés para el estudio del pensamiento de la escuela literalista islámica.— J. V.

34456. CABANELAS O. F. M., DARÍO: *Un capítulo inédito de Algacel sobre la «razón»*.— «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VIII, núm. 1 (1959), 29-46.

Traduce el prólogo y el capítulo I del *Kitāb al ma'ārif al-'aqliyya wa-lubab al-hikma al-ilāhiyya* de Algacel. Este libro fue considerado por ciertos pensadores de al-Andalus, según el testimonio de Ibn Tufayl, como esotérico. J. V.

34457. ARNALDEZ, ROGER: *La pensée religieuse d'Averroès. III. L'immortalité de l'âme dans le Tahāfut*.— «Studia Islamica» (Paris), X (1959), 23-41.

Cf. IHE n.º 25763. Trata de la espiritualidad y de la inmortalidad del alma así como del problema de la resurrección de los cuerpos. Concluye afirmando que Averroes fue un espíritu religioso comparable en cierto modo con Leibnitz. Fue creyente y tolerante y se mantuvo dentro de la ortodoxia musulmana.— J. V. *

34458. ROSENTHAL, E. I. J.: *Averroes' commentary on Plato's «Republic»*.— Edited with an introduction, translation and notes by...— University of Cambridge Oriental Publications.— University Press.— Cambridge, 1956.— VIII+337 p. (in 8.º).

Rec. Manuel Alonso Alonso S. I., «Al-Andalus» (Madrid-Granada), XXI, número 2 (1956), 444-446. El original árabe de esta obra se ha perdido, por lo cual se edita la traducción hebrea de Samuel b. Yehudá, de Marsella. Este diálogo de Platón fue conocido en el mundo islámico a través de la adaptación de Hunayn b. Ishāq. Averroes aristoteliza, en lo posible, el texto. Notas del editor muy ricas.— J. V.

34459. MUBAHAH TÜRKER: *Uç tehâfüt bakimindan felsefe ve din münasebeti* [Las relaciones entre filosofía y religión desde el punto de vista de los tres Tahâfüt]. — Ankara, 1956. — XIX+419 p.

Rec. G. S. Mundy, «Journal of the Royal Asiatic Society» (1957), 117. Se refiere a los libros polémicos que con el nombre de *Tahâfüt* («Destrucción») han escrito tres célebres pensadores islámicos: Algacel, Averroes y Muslih al-Din Mustafá b. Yûsuf al-Brusawî, este último turco del siglo xv. — J. V.

34460. PÉRÈS, HENRI: *Éssai de bibliographie sur la vie et l'œuvre d'Ibn Hal-dûn*. — En «Studi orientalistici in onore di G. Levi Della Vida» (Roma, 1956), II, 304-329.

Estudio biobibliográfico de la vida y obra de este autor de origen español. Muy completo. — J. V. ⊕

34461. MUHSIN MAHDI: *Ibn Khaldûn's philosophy of history. A study in the philosophic foundation on the science of culture*. — George Allen and Unwin Ltd. — London, 1957. — 325 p. (22×15). 30 chelines.

Ibn Jaldûn (m. 1406) es un importante filósofo de la historia de origen español. En su vida desempeñó importantes cargos administrativos en varios Estados árabes (Granada, Túnez, El Cairo, Damasco). Sus «prolegómenos», mundialmente conocidos, recogen sus ideas. Muhsin Mahdi expone los fundamentos filosóficos que informan el pensamiento jaldûniano en el campo de la cultura. Algunas de sus conclusiones son discutibles. — J. V. *

34462. HARVEY, L. P.: *The morisco who was Muley Zaidan's Spanish interpreter*. — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VIII, núm. 1 (1959), 67-97.

Ahmad b. Qâsim... al-Hachari al-Andalusí de los repertorios biográficos árabes resulta ser el morisco Ehmed b. Caçim Bejarano, intérprete del rey marroquí Muley Zeidán y de sus hijos. Recorrió buena parte de Europa, África y Asia y tradujo del español al árabe un manual de artillería. En apéndice se edita y traduce el texto de las p. 163-171 del ms. de Viena (Fluegel, 1412), en buena parte autobiográfico. — J. V. ○

34463. MILLÁS VALLICROSA, JOSÉ M.^a: *El quehacer astronómico de la España árabe*. — «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), 49-64.

Texto anotado de una conferencia. — J. V.

34464. MILLÁS VALLICROSA, JOSÉ M.^a: *La traducción latina del «Liber de motu octave sphere» de Tâbit ibn Qurra*. — En «Nuevos estudios» (IHE n.º 34242), 191-209.

Publicado en «Al-Andalus», X, núm. 1 (1945). Edición crítica de dicho tratado. En la introducción sostiene que esta obra fue escrita por Tâbit b. Qurra y niega que Azarquiel tenga algo que ver con ella. — J. V.

34465. MILLÁS VALLICROSA, JOSÉ M.^a: *Sobre el oftalmólogo hispanoárabe Al-coatî*. — En «Nuevos estudios» (IHE n.º 34242), 211-219.

Prólogo al libro reseñado en IHE n.º 16400. Trata de las traducciones latina y catalana de la obra de dicho autor, quien debió ser un árabe musulmán llamado Sulaymân b. Hârit al-Qûfî (siglo XII). Resumen del contenido de la obra. — J. V.

34466. DUBLER, CESAR E.: *Die «Materia Medica» unter den Muslimen des Mittelalters*. — «Sudhoffs Archiv», XLIII, núm. 4 (1959), 329-350.

Estudio sintético de un campo bien conocido por el autor. Pasa revista a los conocimientos farmacológicos de los árabes, haciendo especial referencia a los andalusíes. Cf. IHE n.º 34784. — J. V. ⊕

34467. VILLANUEVA, CARMEN: *La farmacia árabe y su ambiente histórico*. — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VII, núm. 1 (1958), 29-83.

Síntesis a base de la bibliografía de rigor: M. Meyerhof, H. P. J. Rénaud, M. Asín, G. S. Colin, etc., pero con algunas omisiones. Intercala algunas anécdotas referentes a los farmacólogos y se detiene con especial atención en los andalusíes y en los marroquíes. — J. V.

34468. BLACHÈRE, R[ÉGIS]: *Un jardin secret: la poésie arabe*. — «Studia Islamica (Paris)», IX (1958), 5-12.

Estudio sobre el valor estético de la poesía árabe, en el cual se alude al zéjel y a la muwassaha. La poesía árabe, puramente formal, busca más que nada la musicalidad de sus versos sacrificando para ello, si es necesario, la idea. La

evolución del pensamiento de los orientistas sobre el tema en el último siglo puede verse comparando este estudio con la monografía de Silvestre de Sacy («Journal Asiatique», Paris, 1826, I, 321-339). — J. V.

34469. 'ABD AL-MACHID 'ABIDIN: *Al-amtāl fi-l-natr al-'arabī al-qādim ma' muqarānatihā bi-nazā'irihā fi-l-ādāb al-samiyyāt al-ujrā*. — Dār Misr. El Cairo, 1956. — 214 p. (24,5 × 17).

Compilación de distintos trabajos europeos sobre proverbios árabes. Entre la bibliografía citada falta la obra de R. Sellheim (cf. IHE n.º 14806). No cabe duda de que el autor ha tenido este trabajo en cuenta, pues no sólo ha tomado sus conclusiones, sino que algunos detalles los ha vertido casi literalmente. — J. V.

34470. ABŪ 'UBAYD AL-BAKRĪ AL-AWNABĪ: *Fasl al-maqāl fi sarh kitāb al-Amtāl*. — Edición y prólogo de los doctores 'Abd al-Machid 'Abidin e Ihsān 'Abbās. — Matbū'at Chamī'at al-Jartūm. — Qism al-lugat al-'arabiyya, 3. — Jartūm, 1958. — xxii + 517 p. (24,5 × 17).

Esta edición defectuosa del libro de proverbios se basa en el peor de los manuscritos conocidos (Laleli, 1795). A pesar de que el texto está, cuando menos, colacionado superficialmente con el ms. Fatih 4014, el mejor y más importante ms. (Escorial, 526) no ha sido tenido en cuenta (cf. Sellheim, IHE número 14806 p. 92 y ss.). Las trece páginas de prólogo no son más que un resumen de las conclusiones del trabajo de Sellheim sin hacerlo notar de modo conveniente. — J. V.

34471. AL-SAYYID 'ABD AL-'AZĪZ SĀLIM: *Ba'd al-mustalahāt li-l-'imāra al-andalusīyya*. — «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), Sección árabe, p. 241-253.

Estudio en árabe sobre trece vocablos técnicos de arqueología hispanomágrebí. — J. V.

34472. GIL BENUMEYA, RODOLFO: *La Alhambra de Granada como ciudadela esencial hispano-islámica*. — «Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos» (Madrid), VIII, núm. 28 (1960), 5-30, 8 figs. (Continuará.)

Generalidades sobre el arte islámico preceden a la exposición de las características de las fortalezas palacios de Al-Andalus. Empieza el estudio de los castillos granadinos durante los periodos almorávide y almohade. No se indican fuentes bibliográficas. — C. B.

34473. SECO DE LUCENA PAREDES, LUIS: *La torre de las Infantas en la Alhambra. Sobre sus inscripciones y la fecha de su construcción*. — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VII, núm. 1 (1958), 145-148.

El autor fue el sultán Muhammad VII (1392-1408). — J. V.

34474. LIZOP, RAYMOND: *Influences hispano-arabes à Toulouse*. — «L'Autan» (Toulouse), Nouvelle Série, núm. 290 (1960), 53-57.

Señala la existencia de varias ventanas de Tolosa con arcos de herradura y los relaciona con el arte musulmán de España. — M. D.

34475. 'ABD AL-RAHMĀN ZAKĪ: *Al-nuqūs al-zujfariyya wa-l-kitābāt 'alā al-suyūf al-islāmīyya*. — «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), Sección árabe, p. 227-239, 4 láms.

Estudio en árabe sobre las escrituras e inscripciones ornamentales que figuran en las espadas islámicas. — J. V.

34476. BECKWITH, JOHN: *Caskets from Córdoba*. — Victoria and Albert Museum. — London, 1960. — 72 p., 33 figs., 33 láms. (24 × 18).

Estudio de las arquillas musulmanas de marfil (siglos x-xi), realizadas en su mayoría en Córdoba, señalando los paralelos que su decoración presenta con los temas ornamentales en la arquitectura, escultura, tejidos y miniaturas de la época. Bibliografía. — S. A.

34477. DELPY, ALEXANDRE: *Note sur un coffret*. — «Hespéris» (Rabat), LXV, núm. 1-2 (1958), 164-165, 3 láms.

Descripción de un cofrecillo de latón del siglo xv procedente de Granada. — J. V.

CRISTIANOS

34478. GARCÍA DE VALDEAVELLANO Y ARCIMÍS, LUIS: *Sobre los burgos y los burgueses de la España medieval. (Notas para la historia de la burguesía)*.—Discurso leído el día 8 de mayo de 1960 en el acto de su recepción pública por el Ilmo. Sr. D. ... y contestación por el Excmo. Sr. D. Ramón Carande y Thovar.—Real Academia de la Historia.—Madrid, 1960.—200 p. (23×17).

Estudio concienzudo de la aparición y desarrollo de la burguesía como clase social y nueva mentalidad en el paisaje espiritual del alto medioevo español en conexión con el movimiento urbano y la formación de los burgos o barrios mercantiles en las viejas ciudades. Presentación del fenómeno europeo actualizando la clásica posición de Pirenne y examen detallado de su proyección hispánica con abundante aportación documental. Concluye afirmando la definida configuración de unos centros urbanos de tipo artesano y mercantil (burgos) con sus núcleos burgueses en la zona septentrional de la Península (de influjos ultrapirenaicos) en contraste con la impronta caballeresca y agraria de las ciudades del centro castellano que conservarán durante casi toda la Edad Media. Elogio de su predecesor en la Academia, Vicente Castañeda y Alcover (1884-1958). La respuesta de Carande se reseña en IHE n.º 34167. J. F. R.

34479. MARTINS S. J., MÁRIO: *Peregrinações e livros de milagres na nossa Idade Média*.—Ed. Brotéria.—Lisboa, 1957.—211 p. (23×17,5).
Rec. Manuel Valença. «Itinerarium» (Braga), III, núm. 16-17 (1957), 647.—Rec. M. M.ª M. «La Ciencia Tomista» (Salamanca), LXXXV, núm. 265 (1958), 187. Reedición de lo reseñado en IHE n.º 13270.

Núcleos de Reconquista (Alta Edad Media)

34480. *Documentos para la historia de la región pirenaica catalano-aragonesa. Índice general cronológico de escrituras de diferentes archivos. «Scrinium»* (Barcelona), XVI-XXII (1956-1959 [1960]), 55-84.

Véase cuanto dijimos de esta interesante colección documental en IHE número 11927. Regesta números 41 a 97, de documentos—el mayor contingente, falsificaciones—que se suponen fechados entre el 927 y el 1011, procedentes de San Juan de la Peña, Gerri, Alaón, Roda de Ribagorza, San Victorián y Santa Cruz de la Serós.—M. R.

34481. AEBISCHER, PAUL: *Le rôle de Pampelune lors de l'expédition franque de 778 en Espagne d'après l'histoire et l'épique médiévale*.—«Revue Suisse d'Histoire» (Zurich), IX, núm. 3 (1959), 305-333.

Cf. sobre el mismo tema IHE n.º 22586. Analiza y comenta los textos carolingios y algunos árabes para establecer la verdad histórica del hecho, añadiendo nuevas consideraciones al estudio de Abadal (IHE n.º 22585). Sostiene la identificación de Pamplona con el topónimo Noples o Nobles citado en la *Chanson de Roland*, sobre el que hay alusiones en otras gestas francesas.—M. de R.

34482. GARCÍA DE VALDEAVELLANO, LUIS: *Sobre la prenda inmobiliaria en el Derecho español medieval*.—«Anales de la Academia Matritense del Notariado» (Madrid), X (1959), 31 p. (Separata.)

Conferencia. Examen atento sobre fuentes diplomáticas altomedievales—en su mayoría catalanas—de las modalidades que presenta la prenda inmobiliaria como garantía obligacional encuadradas en la dogmática del derecho germánico. Las diversas formas de prenda de disfrute van dando paso a las de prenda sin desplazamiento, para acabar confundiendo a la hipoteca del derecho romano de la Recepción. Muchas notas documentales.—J. F. R. ©

34483. CROZET, RENÉ: *Remarques sur les relations artistiques entre la France de Sud-Ouest et le Nord de l'Espagne à l'époque romane*.—En «Actes du XIX^e Congrès International d'Histoire de l'Art. Paris, 8-13 septembre 1959» (Paris, 1959), 62-71.

Se refiere especialmente al caso de Aragón y de Navarra. Repasa brevemente las condiciones históricas de estas relaciones y muestra como se han producido en un medio complejo, caracterizado por supervivencias clásicas y paleocristianas, por infiltraciones mozárabes y lombardas y por creaciones originales.

Es por ello que las influencias venidas de la Francia del Sudoeste —que, por otra parte, se ejercen simultáneamente con otras corrientes más lejanas, borgoñonas y tal vez de Chartres— han hecho subsistir numerosos particularismos. —M. D.

34484. HELIOT, PIERRE: *Encore l'ordre colossal et les arcades murales dans les églises romanes.* — «Bulletin Monumental» (Paris), CXVIII, 1. (1960), 1 fig.

Relaciona con ciertas tradiciones de la Roma clásica los arcos de refuerzo adosados en el interior de algunas iglesias románicas. Cita especialmente los ejemplos de la catedral de Elna y de las abaciales de Arles del Tec, en el Rosellón, y de Poblet. — M. D.

Galicia

34485. CHAMOSO LAMAS, MANUEL: *Esculturas del desaparecido pórtico occidental de la catedral de Santiago.* — «Cuadernos de Estudios Gallegos» (Santiago de Compostela), XIV, núm. 43 (1959), 202-208, 2 láms.

Descripción somera de cuatro restos escultóricos hallados recientemente en las exploraciones arqueológicas de la catedral de Santiago de Compostela. Los considera románicos, pertenecientes al pórtico que derribó el maestro Mateo en el siglo XII para levantar el suyo. — I. I.

34486. PITA ANDRADE, JOSÉ MANUEL: *Sobre los orígenes españoles del Pórtico de la Gloria.* — «Cuadernos de Estudios Gallegos» (Santiago de Compostela), XIV, núm. 42 (1959), 131-137.

Glosa el estudio de G. Gaillard (IHE n.º 27384) en torno de la filiación iconográfica y estilística del Pórtico de la Gloria de la catedral de Santiago de Compostela, mostrando su discrepancia en alguna cuestión. — I. I.

Castilla - León

34487. MANSILLA, DEMETRIO: *La documentación real más antigua del Archivo Catedralicio de Burgos (804-1157).* — «Burgense» (Burgos), I (1960), 271-298.

Breve presentación de los documentos. Regesta, comentarios críticos y bibliografía de 50 documentos (804-1157). Transcribe 6 documentos inéditos (originales y copias) de Alfonso VII (1127-1150). Cf. IHE n.ºs 17821 y 20561. — N. C.

34488. ANDRÉS O. S. B., ALFONSO: *Documentos inéditos eclesiásticos de Alfonso VII y Alfonso IX de León.* — «Hispania Sacra» (Barcelona-Madrid), XI, núm. 22 (1958 [1959]), 401-407.

Referencias históricas (915-1322) sobre el pueblo y monasterio de Ayoo (provincia de Zamora). Transcribe tres documentos, del Archivo Alburquerque y de propiedad particular; los dos últimos citados por el P. Risco. Donación de Alfonso VII del monasterio de Ayoo al de Nogales, 1154; confirmación por Alfonso IX y su madre Urraca al obispo y cabildo de Oviedo de los privilegios y mercedes hechos por el rey Fernando, 1188; confirmación por Alfonso IX de un antiguo privilegio de la Iglesia de Oviedo, 1195. — N. C. ○

34489. PÉREZ CARMONA, JOSÉ: *Mentalidad y vida del hombre del siglo XII a través del arte burgalés.* — «Burgense» (Burgos), I (1960), 251-267.

Descripción de esculturas románicas de la provincia de Burgos (cf. IHE número 34494) de las que deduce aspectos de la vida de la época: poder real, feudal y municipal; organización social; vida privada; indumentaria; diversiones; vicios; concepto de Cristo y de su Madre. — N. C.

34490. RODRÍGUEZ ESCORIAL, JOSÉ L.: *Don Juan, arcediano de Segovia, obispo de Osma.* — «Estudios Segovianos», XI, núm. 31-32 (1959 [1960]), 241-252.

Defiende la naturaleza segoviana del que fue obispo de Osma desde 1148 a 1173, en contra de las pretensiones del erudito segoviano Santiago Gómez Santacruz, que le quiere natural de Soria. El artículo se basa únicamente en textos de la obra de Colmenares, *Historia de Segovia.* — E. G.

34491. GRASSOTTI, HILDA: *Apostillas a «El prestimonio» de Valdeavellano. Notas para el estudio de las concesiones beneficiarias castellano-leonesas.* — «Cuadernos de Historia de España» (Buenos Aires), XXIX-XXX (1959), 167-217.

Aportación complementaria al trabajo reseñado en IHE n.º 16431 con utili-

zación de nuevas fuentes y revisión de algunos extremos, dentro de una común orientación inspirada en las ideas de Sánchez-Albornoz. Se precisa con mayor detalle la complejidad de modalidades ofrecidas por la figura jurídica del prestimonio en los territorios castellano-leoneses durante la Alta Reconquista. Se intenta fijar diversamente el origen de las mismas filiendo las de tipo noble en el *precarium* clásico y las de carácter agrario en la *precaria* hispanogoda. Siguiendo en buena parte la reiterada opinión de Sánchez-Albornoz (últimamente en IHE n.º 34385) frente a la supuesta degeneración del antiguo precario y aproximación a las otras formas de tenencia a que se inclina Valdeavellano. Consideraciones sobre aspectos de las concesiones prestimoniales sin la detención y profundidad de Valdeavellano. Notas de interés sobre la perduración y declive de la institución y su transformación en una relación de naturaleza más bien censual o rentística en los siglos bajomedievales.— J. F. R. ©

34492. DE CHASCA, EDMUND: *Estructura y forma en «El Poema de Mio Cid» (Hacia una explicación de la imitación poética de la historia de la epopeya castellana)*.— State University of Iowa Press-Editorial Patricia, S. A.— Iowa-México, 1955.— 156 p.

Estudio de la estructura del cantar, basada en las relaciones del Cid con el rey, y de los procedimientos artísticos del autor: rápida enumeración de los lugares para sugerir movimiento; sentimiento del tiempo en su aspecto más inmediato y real (transcurrir del día); gradación de los procesos psicológicos, etc. Se especifican los caracteres del Cid poético —integridad moral, bondad, don de gentes, mesura, etc.— y se le considera como verdadero héroe nacional. Nota bibliográfica de los estudios relativos a la estructura y forma del cantar y, en apéndice, estudio de la estructura de «Alora la bien cerca-da: un romance modelo». Índice onomástico.— J. Ms.

34493. GONZALO MAESO, DAVID: *Una oda de Yehudá ha-Leví en honor del visir Ibn Nagrella*.— «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VI (1957), 189-216.

Texto, parcialmente anotado, de una conferencia.— J. V.

34494. PÉREZ CARMONA, JOSÉ: *Arquitectura y escultura románicas en la provincia de Burgos*.— Prólogo del Rvdmo. Dom Justo Pérez de Urbel.— Publicaciones del Seminario Metropolitano de Burgos (Serie A. Vol. 3). Burgos, 1959.— 335+4 p. s. n., 114 láms., 45 dibujos, 1 mapa plegable (24 x 17). 400 ptas.

Primer estudio de conjunto del tema y estructuración del mismo. En la arquitectura estudia su cronología y epigrafía, analiza los elementos constructivos y agrupa los monumentos, muchos de ellos casi desconocidos. Más amplio el estudio sobre la escultura, donde señala una etapa presilense; otra, con el primer escultor de Silos y sus discípulos; una tercera, con el segundo artista de Silos (segundo tercio del siglo XII) y los suyos, y, finalmente, otros grupos comarcales. Índice de ilustraciones, topográfico, onomástico, iconográfico y general. Bibliografía comentada. Cf. IHE n.º 34489.— S. A. *

34495. BERENQUER, MAGÍN: *Iglesia de San Esteban de Aramil*.— «Boletín del Instituto de Estudios Asturianos» (Oviedo), XIV, núm. 39 (1960), 37-44, 14 figs.

Noticias histórico-artísticas sobre dicha iglesia asturiana del siglo XII, emparentada en sus formas con ejemplares castellanos y notable muestra del románico asturiano.— I. I.

34496. BERNIS, CARMEN: *La «Adoración de los Reyes» del siglo XII, del Museo Victoria y Alberto, es de escuela española*.— «Archivo Español de Arte» (Madrid), XXXIII, núm. 129 (1960), 82-84, 3 láms.

Aportación de nuevos datos estilísticos, basados en la indumentaria, tendentes a consolidar la opinión sobre el origen español de este importante relieve en hueso de ballena conservado en el citado museo de Londres.— S. A.

34497. CAMÓN AZNAR, JOSÉ: *Pinturas mozárabes de San Baudelio de Berlanga*.— «Goya» (Madrid), V, núm. 26 (1958), 76-80, 6 figs.

Comenta las pinturas murales de San Baudelio de Berlanga (Soria), depositadas recientemente en el Museo del Prado por el Metropolitan Museum of Nueva York. Subraya su mozarabismo, el marcado carácter oriental que las distancia del mundo románico, sólo explicable por su vinculación con el arte de los Taifas. Estima que el edificio se construiría entre la conquista del territorio por Alfonso VI y su definitiva repoblación por Alfonso el Batallador,

en 1108. Sugiere que esas pinturas las ejecutó algún maestro musulmán, que, a la llegada de las huestes aragonesas, habría sido sustituido por los pintores románicos, que completaron la decoración. — J. M.

Navarra

34498. WEBER, CYNTHIA MILTON: *La portada de Santa María la Real de Sangüesa*. — «Príncipe de Viana» (Pamplona), XX, núm. 76-77 (1959), 139-186, 42 láms.

Estudio minucioso de la portada de Santa María la Real de Sangüesa (Navarra) (siglos XII-XIII). Sugiere influjos de temas literarios nórdicos (Saga de Sigurd) en algunos de sus elementos escultóricos y señala en otros el estilo del llamado maestro de San Juan de la Peña (fines siglo XII), cuya participación en la obra ya había sido advertida. — I. I.

34499. CROZET, RENÉ: *Recherches sur la sculpture romane en Navarre et en Aragon*. — «Cahiers de Civilisation Médiévale» (Poitiers), II, núm. 3 (1959), 333-340, 1 plano, 8 figs.; III, núm. 1 (1960), 119-127, 8 figs.

Estudio que comprende los capiteles del claustro y la decoración escultórica de la colegiata de Tudela, así como las esculturas de las iglesias de Santa Magdalena y San Nicolás de la misma ciudad. De carácter esencialmente iconográfico, subraya sobre todo la tendencia hacia la innovación de los imagineros españoles o de los que trabajan en España. Examen crítico del trabajo publicado sobre los capiteles del claustro de Tudela por Anne De Egry (IHE número 31167). — M. D.

Aragón

34500. BOSCH VILÁ, JACINTO: *Los documentos árabes del Archivo Catedral de Huesca*. — «Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid», V, núm. 1-2 (1957), 1-48; 12 facsímiles.

Edición y traducción de doce escrituras (1145-1269) de derecho privado (7 compraventas, 3 préstamos y 2 permutas). — J. V. ○

34501. BELTRÁN [VILLAGRASA], PÍO: *Notas sobre monedas aragonesas. (Addenda et corrigenda)*. — «Cæsaraugusta» (Zaragoza), XI-XII (1958), 41-85, 1 lám.

Adiciones y correcciones a sus estudios sobre moneda aragonesa en los siglos XI y XII, entre ellos: *Los dineros jaqueses, su evolución y su desaparición* (IHE n.ºs 1291 y 9201); *Notas sobre monedas aragonesas* (IHE n.º 3388); *Dinero de vellón de Fernando I el Magno en la colección «Los Arcos»* (IHE número 9314). Bibliografía. — A. E.

Cataluña

34502. ABADAL I DE VINYALS, RAMON D': *Com Catalunya s'obrí al món mil anys enrera*. — Rafael Dalmau, Editor (Col·lecció «Episodis de la història», 3). — Barcelona, 1960. — 60+4 p. s. n. (17×12,5). 18 ptas.

Divulgación. Sin notas ni bibliografía. Constituye un resumen de los capítulos referentes al abad Garí de Cuixà (segunda mitad del siglo X) de la obra reseñada en IHE n.ºs 5936 y 11960. — J. Ró.

34503. SCALIA, GIUSEPPE: *Per una riedizione critica del «Liber Maiorichinus»*. «Bullettino dell'Istituto Storico Italiano per il Medio Evo e Archivio Muratoriano» (Roma), núm. 71 (1959), 39-112.

Tras el examen de manuscritos y ediciones (cf. IHE n.º 22629) realiza un coitejo minucioso, a doble columna, de los textos —ms. 723 de la Biblioteca Universitaria de Pisa y ms. de Florencia-Londres (British Museum)— de las dos redacciones del poema (más de 3.500 versos) que cree del mismo autor —el canónigo pisano Enrique (siglo XII), siendo Lorenzo Veronés acaso un simple copista— y observa las variantes de contenido y de índole estilística. Precisiones de carácter histórico sobre esta campaña catalano-pisana a las Baleares (1115), y sobre el autor del poema. La eliminación sistemática en los ms. de Florencia-Londres de precisiones toponímicas (Barcelona, Tarragona), que figuran en el ms. de Pisa, creemos que no se explica satisfactoriamente. — M. R. ○

34504. MUNDÓ, DOM ANSCARI: *Un monument antiqüíssim de la llengua catalana*. — «Serra d'Or» (Montserrat), 2.ª època, II, núm. 6 (1960), 22-23, 1 fig.

Noticia y transcripción parcial de una hoja de pergamino (¿Archivo de Montserrat?) que contiene una versión del *Forum iudicum* al catalán escrita tal vez (de acuerdo con las citas de moneda) dentro del siglo XI. La copia conservada paleográficamente hay que fecharla entre 1170 y 1190. Aparte del interés lingüístico es un nuevo testimonio de la temprana romanización del derecho catalán. — J. Ró. ⊖

34505. ARTIZZU, FRANCESCO: *Penetrazione catalana in Sardegna nel secolo XII*. — En «Studi storici in onore di Francesco Loddo Canepa» (IHE n.º 34101), II, 11-27.

Visión de conjunto de la cuestión política (en relación con Génova), con buen conocimiento de las fuentes y de la bibliografía. Parte del matrimonio (1157) del juez de Arborea Barisone con Agalburza (sobrina de Ramón Berenguer IV). El fracaso del proyecto del juez de Arborea (sus sucesores se titularán vizcondes de Bas) de unificar la isla se concretó en una clara ventaja de la política mediterránea catalana. — J. Ró. ⊕

34506. BONET, EMMANUEL: *Ius Canonicum in iuridica civili ordinatione Cathalauniae ab «Usaticis Barcinonae» ad Jacobum I Regem*. — «Apollinaris» (Roma), XXXII, núm. 1-2 (1959), 260-272.

Ideas generales sobre la vigencia en Cataluña de los «Usatges». Valor dado a las leyes canónicas que, si no sancionadas oficialmente, sí fueron comúnmente admitidas e influyeron en las costumbres y legislación posterior. — E. S.

34507. AINAUD DE LASARTE, J[OSEP] M[ARIÁ]: *Com s'inicià el culte de sant Jordi a Catalunya*. — «Serria d'Or» (Montserrat), 2.ª època, II, números 3-4 (1960), 44-45.

Noticias del culto a san Jorge en Cataluña durante los siglos XI y XII. — J. Ró.

34508. ABRAHAM BAR HIYYA HA-BARGELONÍ: *La obra Séfer hesbón mahleket ha-kokabim (Libro del cálculo de los movimientos de los astros)*. — Edición crítica con traducción, introducción y notas por José M.ª Millás Vallicrosa. — C. S. I. C., Instituto Arias Montano. — Facultad de Filosofía y Letras. Cátedra «Ciudad de Barcelona» (Biblioteca de autores barceloneses). — Barcelona, 1959. — 149+96 p. (texto hebreo) (25,5 × 18).

Obra de dicho autor barcelonés (siglo XII) cuyas fuentes son, principalmente, al-Fargānī y al-Battānī. — J. V.

34509. MILLÁS VALLICROSA, JOSÉ M.ª: *La doctrina del movimiento de las estrellas fijas en R. Abraham bar Hiyya al-Bargeloní*. — En «Nuevos estudios» (IHE n.º 34242), 183-190.

Traducción del capítulo que este autor barcelonés (siglo XII) consagra en su obra *Surat ha-ares* (traducción Millás, cf. IHE n.º 13321). Exposición de las teorías corrientes en la época: trepidación —de origen indio— y precesión —de origen tolemaico—. Bar Hiyya parece seguir esta última. — J. V.

34510. *El arte antiguo en la comarca de Bages. Santa María de Matadars*. «Bages» (Manresa), VI, núm. 70 (1958), 10, 1 fig.

Nota de la evolución artística (siglos IX-XX) de la capilla mozárabe de Santa María del Marquet (prov. de Barcelona), y de su restauración en 1950. — M. R.

34511. FRÍGOLA, TOMÁS: *Santa María de Porqueras. Tesoro artístico, notas históricas, restauración*. — Sucesor Tipografía Carreras. — Porqueras, [imp. Geronal, 1960. — 135 p., 124 láms. (23 × 16).

Cf. IHE n.º 31173. Colección de fotografías con comentarios al pie, bastante amplios en muchas ocasiones, sobre esta iglesia románica (siglo XII) que dan detallada idea del edificio, de su contenido y de las etapas de su restauración, hace poco concluida. — S. A.

34512. FRÍGOLA PBRÓ, TOMÁS: *Restauración de Santa María de Porqueras*. — «Revista de Girona», VI, núm. 10 (1960), 69-71, 5 figs.

Cf. IHE n.º 31173. Noticias sobre la restauración en curso del templo románico de Santa María de Porqueras (Girona), y en especial sobre su ábside, en el que han aparecido cinco absidiolas, antes cegadas. — I. I.

34513. MESPLE, PAUL: *Chapiteaux d'inspiration toulousaine dans les cloîtres catalans*. — «La Revue des Arts» (Paris), X, núm. 3 (1960), 102-108, 9 figs.

Señala la imitación de capiteles tolosanos en los claustros de San Cugat del Vallés y de Tarragona. Propone ver a un tolosano en el escultor Arnau Cadell (cf. IHE n.º 31374), Maestro de San Cugat del Vallés. — M. D.

34514. GIGOT, J.-C.: *L'affaire des fresques de Casanoves*. — «Cerca» (Perpignan), II, núm. 6 (1959), 344-346.
Cf. IHE n.º 18180. Publica una resolución (1959) del Ayuntamiento de Illersur-Tet reclamando la devolución de estos frescos románicos a la iglesia de Santa María de Casanoves, y denunciando cualquiera otra solución a este enojoso asunto, que empezó en 1954. — M. R.

Reinos hispánicos (Baja Edad Media)

34515. CANELLAS LÓPEZ, ÁNGEL: *Datos para la historia de los reinos peninsulares en el primer tercio del siglo XIV. Dieciocho nuevos documentos de la alacena de Zurita*. — «Boletín de la Real Academia de la Historia» (Madrid), CXLV, núm. 2 (1959), 231-286, 1 hoja.
Aporta datos inéditos que completan el estudio de la enemistad y tratos diplomáticos entre Jaime II de Aragón y Fernando IV de Castilla, destacando la actuación del infante Juan Manuel. En apéndice, 18 documentos (1303-1366) de la Biblioteca del Cabildo de Zaragoza —algunos citados por Zurita que fue quien los sacó del Archivo de la Corona de Aragón—, descripción del sello de Juan Manuel y árboles genealógicos. — C. B. ○
34516. GOÑI GAZTAMBIDE, JOSÉ: *Recompensas de Martín V a sus electores españoles*. — «Hispania Sacra» (Barcelona-Madrid), XI, núm. 22 (1958 [1959]), 259-297.
Tras resumir —entre la abundante bibliografía que cita se echan de menos obras importantes para el tema— la intervención de los embajadores de la Corona de Aragón, Castilla y Navarra en el concilio de Constanza (1416-1417), estudia —con aportación documental del Archivo Vaticano— las recompensas de Martín V a los reyes de Aragón (resumen de las aspiraciones de Alfonso el Magnánimo), Castilla y Navarra y a sus embajadores. Disposiciones del Papa anulando el Estudio General de Calatayud en 1418 (fundado por Pedro de Luna en 1394, bula de 1415, cf. IHE n.º 24414); erección de la Facultad de Teología de Valladolid (1418); privilegios al colegio de San Bartolomé de Salamanca y cuestión de Diego de Anaya; exhortación al abad de Montserrat a readmitir los monjes que habían abandonado el monasterio a causa del Cisma (1418). Veinte documentos inéditos (1417-1422) en apéndice. — N. C. ○
34517. *De nuestros códices. De Fermento et Azimo (del manuscrito 26)*. — «Scrinium» (Barcelona), XVI-XXII (1956-1959 [1960]), 3-48.
Cuidada edición de este manuscrito del siglo xv (Biblioteca Capitular de la Catedral de Barcelona), del monje cisterciense Herrmann Zoesch (cf. «Scrinium», IV-VI), relativo a la debatida cuestión de los azímos y otros temas dogmáticos y litúrgicos. De fondo ortodoxo, acusa las tendencias de la época. M. R. ○
34518. DOSSAT, YVES: *Les crises de l'inquisition toulousaine au XIII^e siècle (1233-1273)*. — Imprimerie Bière. — Bordeaux, 1959. — 401 p. (25,5 × 16).
Examina con amplia base documental (entre otros muchos: ms. 55 de la Biblioteca Universitaria de Madrid) y bibliográfica, los orígenes y organización del tribunal, su actividad y sus relaciones con el poder secular. Especial estudio e interés del ms. 609 de la Bibliothèque de Toulouse que recoge los procesos de 1245 a 1247 (interrogatorios y confirmación de testimonios). Acaso el libro refleje el detalle (vida de los inquisidores) con preferencia a la problemática de conjunto de las crisis del enunciado, pero precisa bien las reacciones del campo herético y las dificultades de la misión inquisitorial (antagonismo de Inocencio IV, 1248). Especial interés de la crisis de mediados de siglo (1248-1257) en que los dominicos son sustituidos por jueces seculares, bajo la dirección episcopal y restauración (1255) de la inquisición dominicana, que alcanza su apogeo en los años siguientes. Recomendamos la lectura previa del resumen de la problemática estudiada, en p. 321-324. Apéndice: edición crítica de 26 documentos importantes (1233-1270). Lista alfabética de testigos (1245-1246), e índices alfabéticos de nombres propios y de materias. M. R.
34519. BELTRÁN DE HEREDIA O. P., V.: *Primeros estatutos del Colegio Español de San Clemente de Bolonia*. — «Hispania Sacra» (Barcelona-Madrid), XI, núm. 22 (1958 [1959]), 409-426. (Conclusión.)
Cf. IHE n.º 31180. Fin de la transcripción de los estatutos impresos en 1485 en Bolonia (núms. 30-61). — C. B. ○

34520. ERMATINGER, CHARLES J.: *Notes on some early fourteenth century scholastic philosophers.* — «Manuscripta» (Saint Louis), III, núm. 3 (1959), 155-168; IV, núm. 1 (1960), 29-38.

Notas de varios averroístas, entre ellos algunos españoles, como Alvaro de Toledo. Problemática de los «Ferrandus de Hispania», que unos identifican con Ferrandus, obispo de Coimbra (1302-1303), y otros con un Fernando de Córdoba (1425-¿1486?) posterior. — M. R.

34521. LAGUARDIA TRÍAS, ROLANDO A.: *Origen hispánico de las tablas náuticas de declinación solar.* — «Revista General de Marina» (Madrid), CLV (1958), 297-310, 5 gráficos.

Estudia las tablas de declinación solar de Juan Müller (Regiomontanus) y del sefardí salmantino R. Abraham Zacut: la manera de operar con las tablas es idéntico en ambos, salvo pequeñas diferencias respecto a las correcciones a aplicar. Examina luego el manual náutico portugués *Regimiento do estrolabio e do quadrante*, cuyas tablas proceden directamente de Zacut. Comparando las tablas de Zacut, Azarquiel (s. XI) y Alfonso X, afirma que, en valores numéricos, la de Zacut coincide con la de Azarquiel, pero no con la alfonsina; en características formales, la de Zacut coincide con la alfonsina, pero no con la de Azarquiel. La tabla compuesta por Abū Chafar Ahmad b. Yūsuf b. al-Kammād, anterior a la alfonsina, en la que aparece el valor solsticial de Azarquiel y la misma disposición de Alfonso X y Zacut, permite al autor establecer que fueron españoles quienes en España compusieron la tabla astronómica de declinación solar de doble entrada de donde derivan las primeras tablas náuticas portuguesas. La tabla de Ibn al-Kammād se halla en un manuscrito de la Biblioteca Nacional de Madrid descrito por Millás Vallirosa. Desconoce la aportación al tema de los árabes de Oriente. — N. C.

34522. TORRES BALBÁS, LEOPOLDO: *Naves cubiertas con armadura de madera sobre arcos perpiaños a partir del siglo XIII.* — «Archivo Español de Arte» (Madrid), XXXIII, núm. 129 (1960), 19-43, 6 láms.

Estudio de los dormitorios y otras dependencias monásticas cistercienses; de las iglesias de franciscanos, dominicos, carmelitas y mercedarios; de las atarazanas y hospitales; de las salas y capillas de castillos y palacios, y de los templos seculares, en que se empleó este sistema de cubrición. Resumen general. — S. A.

CORONA DE ARAGÓN

34523. SCHRAMM, PERCY E.; CABESTANY, JOAN-F.; y BAGUÉ, ENRIC: *Els primers comtes-reis. Ramon Berenguer IV. Alfons el Cast. Pere el Catòlic.* — Editorial Teide (Biografies Catalanes. Sèrie Històrica, núm. IV). — Barcelona, 1960. — 150+1 p. s. n., 1 lám. (21×14). 80 ptas.

La monografía sobre Alfonso el Casto (Cabestany) está construida en parte sobre documentos de archivo y en parte sobre alusiones de los trovadores, lo que permite bosquejar la actitud política del monarca y ofrecer detalles de su personalidad. La de Pedro el Católico (Bagué) constituye un agradable resumen de los datos que se disponen sobre este rey y de noticias extraídas de crónicas catalanas (Jaime I, Desclot) y de la *Cansó* provenzal sobre la cruzada contra los albigenses. Las p. 9-51 (Ramón Berenguer IV) constituyen una traducción, debida a Margarita Fontseré, del trabajo de Schramm reseñado en IHE n.º 31145. — M. de R.

34524. SOLDEVILA, FERRAN: *El desafiament de Pere el Gran amb Carles d'Anjou.* — Rafael Dalmau, Editor (Col·lecció «Episodis de la història», 2). — Barcelona, 1960. — 60+4 p. s. n. (17×12,5). 18 ptas.

Divulgación. Sin notas ni bibliografía. Relato del caballeresco episodio (1283) por el mejor conocedor del reinado de Pedro de Grande. — J. Ró.

34525. TASIS [MARCA], RAFAEL: *Les unions de nobles i el Rei del Punyalet.* Rafael Dalmau, Editor (Col·lecció «Episodis de la història», 1). — Barcelona, 1960. — 58+4 p. s. n. (17×12,5). 18 ptas.

Divulgación. Sin notas ni bibliografía. Relato de los dramáticos episodios de las luchas de Pedro del Ceremonioso con la nobleza (1347-1349). Tasis es autor de dos biografías del rey (IHE n.ºs 4240 y 32915) — J. Ró.

34526. FORT I COGUL, E[UFEMIA]: *Margarida de Prades.* — Rafael Dalmau, Editor (Col·lecció «Episodis de la història», núm. 7). — Barcelona, 1960. 60+4 p. s. n. (17×12). 18 ptas.

Obrita de vulgarización muy informada, con novedades y precisiones de de-

talle. Extenso conocimiento y examen sereno de la bibliografía y documentos conocidos sobre la segunda esposa del rey Martín I el Humano, Margarita de Prades (c. 1387-1429). Hoy por hoy la mejor síntesis biográfica de esta reina de la Corona de Aragón. Cf. IHE n.º 16530. — M. R.

34527. *Estudios sobre Alfonso el Magnánimo con motivo del quinto centenario de su muerte. Curso de conferencias (mayo de 1959)*.—Universidad de Barcelona.—Barcelona, 1960.—243+2 p. s. n., 15 láms. (24,5 x 17,5).

Se publican ocho conferencias (se reseñan por separado en IHE n.ºs 34529, 34532, 34533, 34534, 34536, 34537, 34538 y 34546), un trabajo de José Sanabre (IHE n.º 34543) y el catálogo de la exposición documental (IHE n.º 34528). Todo ello en colaboración con el Archivo de la Corona de Aragón para conmemorar el quinto centenario de la muerte de Alfonso el Magnánimo fundador de la Universidad de Barcelona. Introducción de Antonio Torroja.—J. Ró.

34528. *Exposición documental conmemorativa del V centenario de la muerte de Alfonso el Magnánimo*.—[Redactado por Fernando Soldevila, Federico Udina, Vicente Salavert, Antonio María Aragón y Marta Llovet de Font, bajo la dirección de J. E. Martínez Ferrando].—En «Estudios sobre Alfonso el Magnánimo» (IHE n.º 34527), 233-243.

Catálogo detallado de los treinta documentos expuestos (Archivo de la Corona de Aragón) con noticia de contenido de los mismos (1414-1458). Breve noticia de los restantes objetos (gráficos, monedas, sellos, etc.). Cf. IHE n.º 32912.—J. Ró.

34529. MARTÍNEZ FERRANDO, J. ERNESTO: *Consideraciones en torno a la exposición documental sobre Alfonso el Magnánimo, organizada por el Archivo de la Corona de Aragón*.—En «Estudios sobre Alfonso el Magnánimo» (IHE n.º 34527), 211-232.

Texto —con bibliografía— de la conferencia inaugural. Comenta la exposición, y tras un repaso de la bibliografía fundamental sobre el monarca, traza un sugestivo perfil humano del mismo teniendo en cuenta sus distintas actividades. Utiliza documentación inédita del Archivo de la Corona de Aragón, parte de la cual se exponía. Cf. IHE n.ºs 34528 y 34530.—J. Ró. ⊕

34530. RODRÍGUEZ TRONCOSO, ROSA: *Exposición conmemorativa de Alfonso V el Magnánimo en el Archivo del Reino de Valencia*.—«Boletín. Dirección General de Archivos y Bibliotecas» (Madrid), IX, núm. 53 (1960), 25-28.

Se celebró en 1959 con motivo del V Centenario de la muerte del Magnánimo. Se detallan los documentos expuestos y las conferencias, a cargo de especialistas: Martínez Ferrando (*Consideraciones en torno a la personalidad del Magnánimo*, cf. IHE n.º 34529); Miguel Dolç (*Alfonso el Magnánimo y su corte de humanistas*); Camarena Mahiques (*Herencia política del Magnánimo*, cf. IHE 34532); Amparo Cuevas Granero (*Valencia en los comienzos del reinado de Alfonso V*); J. Rubió y Balaguer (*Valencia en la cultura de la corte napolitana de Alfonso el Magnánimo*). Cf. en IHE n.º 34528.—F. S.

34531. E. S. G.: *Commémoration d'Alfons el Magnànim*.—«Tramontane» (Perpignan), XLIII, [núm. 428-429], ([1959] 1960), 269.
Noticia de las conferencias celebradas en Valencia (1959). Cf. IHE n.º 34530.—C. B.

34532. CAMARENA MAHIQUES, JOSÉ: *La herencia que recibe Alfonso el Magnánimo*.—En «Estudios sobre Alfonso el Magnánimo» (IHE n.º 34527), 7-24, 2 láms.

Texto anotado de una conferencia. Visión de conjunto muy sumaria y algo confusa de los diversos estados de la Corona de Aragón durante el reinado de Fernando de Antequera: política interior, economía, instituciones, judíos, política internacional, relaciones con la Iglesia. Sin mención alguna del factor demográfico. Se basa principalmente en bibliografía.—J. Ró.

34533. RUBIÓ [BALAGUER], JORGE: *Las cortes de Alfonso el Magnánimo y la espiritualidad del Renacimiento*.—En «Estudios sobre Alfonso el Magnánimo» (IHE n.º 34527), 153-172.

Texto anotado de una conferencia. Una profunda investigación en el Archivo de la Corona de Aragón le permite trazar un cuadro muy matizado de las personalidades de Alfonso el Magnánimo y de su esposa la reina María y de la espiritualidad existente en las cortes de ésta en Barcelona y en Valencia en contraste —«más cabría decir al margen»— con la napolitana de Alfonso

el Magnánimo. Todo ello como precedente de una nueva modalidad cultural. Curiosa referencia a Ausiàs March. — J. R. C.

34534. SÁEZ, EMILIO: *Semblanza de Alfonso el Magnánimo*. — En «Estudios sobre Alfonso el Magnánimo» (IHE n.º 34527), 25-41.

Texto anotado de una conferencia. A base de citas de autores coetáneos y de la bibliografía moderna traza una biografía del rey. — J. Ró.

34535. CANELLAS LÓPEZ, ÁNGEL: *Alfonso el Magnánimo y Aragón*. — «Universidad» (Zaragoza), XXXVI, núm. 1-2 (1959), 7-36.

Es sobre todo un resumen de la situación política del reino de Aragón en tiempos del Alfonso V (1416-1458), y de las relaciones entre uno y otro, basado en la documentación publicada y la bibliografía existente. Deja planteados los problemas generales aún por resolver y subraya los casos particulares o personajes dignos de estudio monográfico. Abundante anotación. — J. R. C. ⊕

34536. CANELLAS [LÓPEZ], ÁNGEL: *Alfonso el Magnánimo y Aragón*. — En «Estudios sobre Alfonso el Magnánimo» (IHE n.º 34527), 43-62.

Texto de una conferencia. Entre paréntesis se dan las referencias documentales. Cf. IHE n.º 34535 donde se da una nueva versión del mismo. — J. R. C. ⊕

34537. SANTAMARÍA [ARÁNDEZ], ÁLVARO: *Alfonso el Magnánimo y el levantamiento foráneo de Mallorca*. — En «Estudios sobre Alfonso el Magnánimo» (IHE n.º 34527), 63-138, 7 láms.

Texto muy anotado y ampliado de una conferencia. Detallado estudio —basado en la bibliografía pertinente y en documentación de archivos mallorquines y barceloneses— de la actitud de Alfonso el Magnánimo ante el levantamiento de 1450. Se hace una revisión de la sublevación teniendo en cuenta los factores políticos, sociales y económicos y se concluye con un balance favorable al monarca. Cf. otros trabajos del autor sobre el tema reseñado en IHE n.ºs 10402, 24424, 24533, todos ellos avances de la tesis doctoral del autor, inédita, *La ciudad y las villas de Mallorca en el siglo XV*. — J. Ró. ◆

34538. VICENS VIVES, J[ALME]: *Alfonso el Magnánimo y Barcelona*. — En «Estudios sobre Alfonso el Magnánimo» (IHE n.º 34527), 139-152, 1 lám.

Texto de una conferencia. «Aproximación al reinado de Alfonso el Magnánimo y a sus relaciones con Barcelona.» Semblanza del monarca, ensamblado por su familia en los intereses laneros castellanos y por la corona que cedió en los intereses mediterráneos. Presenta a la sociedad barcelonesa en el momento en que la crisis económica se traduce en crisis social y en Barcelona aparecen los «demagogos del sentimiento» (fra Mateu Agrigento, cf. IHE n.º 13349), se desarrolla la teoría pactista y el monarca apoya a los payeses de remensa y a los sindicalistas gremiales. Balance del reinado y efectos del absentismo del rey. — J. Ró. ⊙

34539. MARTÍNEZ MORELLÁ, VICENTE: *Cartas del rey don Fernando I de Aragón a Orihuela*. — Fuentes para la historia de la provincia de Alicante. Publicaciones de la Cátedra de Geografía e Historia del Instituto Nacional de Enseñanza Media, núm. 4. — Alicante, 1960. — 24 p. (21 x 15,5).

Transcribe cinco cartas (1412-1416), cuatro de ellas en valenciano, tomadas del códice 1267 del Archivo Histórico Nacional de Madrid (y relativas a: devolución de prófugos, obrero de muros, cambios de domicilio y ganado) y la quinta, castellana, referente a herbajes y aguas, del manuscrito *Anales de Orihuela* (copia del siglo XVIII) conservado en el Archivo Municipal de Orihuela. Precede comentario ambiental (predicación —1410— de san Vicente Ferrer en Orihuela, comunicación de la elección de Fernando de Antequera en Caspe) con varios textos intercalados. — M. R. ○

34540. PUTZULU, EVANDRO: *Schiavi sardi a Maiorca nella seconda metà del secolo XIV. (Con 36 documenti inediti)*. — En «Studi storici in onore di Francesco Loddo Canepa» (IHE n.º 34101), I, 211-251.

Interesante contribución al problema de la despoblación de Cerdeña en el período aragonés. Sugiere la posibilidad de que el gran número de esclavos sardos que aparecen en los países de la Corona de Aragón sea un factor a tener en cuenta. Sólo para 1374 encuentra en el *Libre de coses vedades* (Archivo del Reino de Mallorca de Palma) 36 licencias para que 98 esclavos puedan salir de la isla. Entre ellas una se refiere a cuatro esclavos devueltos a Cerdeña a cambio de trigo en un año de gran carestía. — J. Ró. ⊕

34541. SOURBÈS, PIERRE: *La succession de Benoit XIII. Un Pape inconnu maintient peut-être, quelque part en Occident, la lignée des pontifes*

d'Avignon. — «Tramontane» (Perpignan), XLIV, núm. 430-431 (1960), 23-28, 2 figs.
 Reproducción de un artículo («L'Indépendant» del 27 de noviembre 1958) de divulgación sobre Pedro de Luna con la extraña idea de su sucesión secreta hasta la actualidad. — C. B.

34542. VINCKE, JOHANNES: *Zu den Anfängen der deutsch-spanischen Kultur- und Wirtschaftsbeziehungen.* — «Spanische Forschungen der Görresgesellschaft. I. Reihe: Gesammelte Aufsätze zur Kulturgeschichte Spaniens» (Münster), XIV (=«Zum Gedächtnis an den 400. Todestag Karls V.»), 1959, 111-182.

Cf. IHE n.º 32922. Relaciones culturales y comerciales entre España (Corona de Aragón casi exclusivamente) y Alemania en los siglos XIV y XV. En apéndice (p. 137-182), 83 documentos del Archivo de la Corona de Aragón (1351-1420). J. R. ◆

34543. SANABRE Pbro., JOSÉ: *Alfonso el Magnánimo, promotor de la fundación de la Universidad de Barcelona.* — En «Estudios sobre Alfonso el Magnánimo» (IHE n.º 34527), 197-209, 2 láms.

Publica y comenta brevemente diversos importantes documentos referentes a la fundación de la Universidad de Barcelona: fundación de un *Estudi de Medicina* (1402), acuerdos ciudadanos para la fundación de un *Estudi General* (1448-1451), bula de Nicolás V (1450), gestiones de los *consellers* para dar vida a la Universidad (1527 y 1533). Proceden de los archivos de la Corona de Aragón, Histórico de la Ciudad y Vaticano. — J. Ró. ⊖

34544. MILLÁS VALLICROSA, JOSÉ M.ª: *Medición de alturas en tiempo de don Enrique de Villena.* — En «Nuevos estudios» (IHE n.º 34242), 272-292.

Don Enrique de Villena no sabía manejar el astrolabio como lo demostró en el sitio de Balaguer en que acompañando a Fernando de Antequera fue incapaz de medir la altura de las murallas. Edita un breve texto de Alvar García de Santa María. — J. V.

34545. MILLÁS VALLICROSA, JOSÉ M.ª: *Una nueva referencia terapéutica de la enfermedad que aquejó al rey don Fernando de Antequera.* — En «Nuevos estudios» (IHE n.º 34242), 193-298.

Edición y comentario de un texto de Alvar García de Santa María en que se puede apreciar el curanderismo entonces en boga. — J. V.

34546. RÍQUER, MARTÍN DE: *Alfonso el Magnánimo visto por sus poetas* — En «Estudios sobre Alfonso el Magnánimo» (IHE n.º 34527), 173-196.

Texto anotado de una conferencia. Exposición cronológica de diversos hechos del reinado del Magnánimo a través de una interesante recopilación de composiciones poéticas coetáneas, en catalán y en castellano: glosas hechos guerreros, los amores y la personalidad del monarca. Todas ellas publicadas excepto la de Dionís Guiot (panegirico pedante contenido en el ms. 19 de la Biblioteca de Cataluña). — J. Ró.

34547. VIVES Y MIRET, J.: *Las sepulturas en Santes Creus de los nobles fallecidos en la conquista de Mallorca.* — Amics de Santes Creus (Col·lecció de Santes Creus, núm. 3). — Santes Creus [imp. Tarragona], 1959. — 85 p. 20 láms. (22,5×16,5). Edición privada para los socios de 150 ejemplares numerados.

Cf. IHE n.ºs 32886 y 33203. Estudio de las sepulturas de Guillem y Ramon de Montcada, Guillem de Claramunt, Ramon Alamany y Guerau de Cervelló, muertos durante la conquista de Mallorca (1229-1230); investiga los primeros emplazamientos de los sepulcros (1255) y sus posteriores traslados, y comenta los emplazamientos y sepulcros actuales. — J. C. ○

Cataluña

34548. MARTÍNEZ FERRANDO, J[ESÚS] E[RNEST]: *Pere de Portugal, rei dels catalans.* *Esquema biogràfic.* — Rafael Dalmau, Editor (Col·lecció «Episodis de la història», 4). — Barcelona, 1960. — 63+1 p. s. n. (17×12,5). 18 ptas.

Divulgación. Sin notas ni bibliografía. Relato ameno y bien informado de la vida del Condestable en el marco político de la guerra de la Generalidad contra Juan II durante los años 1464-1465. Cf. IHE n.ºs 424, 2634, 4239 y 10231. — J. Ró.

34549. REGLÁ, JUAN: *Un episodio de la política pirenaica de Pedro el Ceremonioso.* — «Pirineos» (Zaragoza), XIV, núm. 47-50 (1958), 195-224.

Documentado estudio de las vicisitudes históricas que acompañaron la venta del Valle de Arán (cf. IHE n.º 412) al conde de Pallars realizada por Pedro el Ceremonioso en 1386 y la anulación de la misma por su hijo Juan I al empezar su reinado en 1387. Publica 27 documentos (1336-1398) del Archivo de la Corona de Aragón. — C. F. ○

34550. P[ONS] G[URI, J. M.]: *Documentos sobre fogatges de Montclús y de Montseny (s. XIV)*. — «Circular del Archivo Histórico y Museo Fidel Fita» (Arenys de Mar), núm. 4 (1960), 2-18.

Transcripción —extracto en algunos casos— y bien documentado comentario preliminar de 26 documentos (1358-1369) del Archivo de Arenys de Mar como contribución al estudio de los «fogatges» catalanes de la segunda mitad del siglo XIV (en especial el de 1360). El estudio preliminar (p. 2-7) expone en forma muy concisa los problemas de datación de los «fogatges» catalanes inéditos (Archivo de la Corona de Aragón) y publicados y llega a precisar una cronología de los mismos desde 1358 hasta 1378, que reafirma el descenso de la población catalana en la segunda mitad del siglo XIV y las conclusiones de Joaquim Llovet en su trabajo en prensa *Sobre la data de l'anomenat «primer cens de Catalunya»* (el atribuido por P. de Bofarull a 1359) en «Butlletí de la Societat Catalana d'Estudis Històrics» (Barcelona), III-IV. Referencias a la peste negra de 1348. — J. Ró. ◆

34551. CAMPS I ARBOIX, JOAQUIM: *La reivindicació social dels remences*. — Rafael Dalmau, Editor (Col·lecció «Episodis de la història», 5). — Barcelona, 1960. — 60+4 p. s. n. (17×12,5). 18 plas.

Divulgación. Sin notas ni bibliografía pero citando en el texto la bibliografía fundamental. Síntesis del fondo jurídico-social del pleito «remença». El autor ha dedicado una monografía al tema (cf. IHE n.º 8301). — J. Ró.

34552. CHAUVET, HORACE: *Reflets du passé. La condition de la femme en pays catalans*. — «Cerca» (Perpignan), núm. 3 (1959), 98-101.

Diversos datos sobre la posición de la mujer en Cataluña en la época medieval, a base de documentos folklórico-etnológicos (canciones, leyendas, cuentos, refranes, panfletos de los siglos XV y XVI de carácter misógono). — R. V.

34553. MASSIP, JESÚS: *El manuscrito de las «Costums de Tortosa»*. — «La Zuda» (Tortosa), núm. 35 (1959), 690-708.

Ensayo crítico, metódico y agudo sobre las relaciones internas advertidas en el cotejo de los diversos textos conocidos de las *Costums de Tortosa* y documentos referentes a las mismas. Con observaciones muy atinadas, aunque no todas concluyentes, llega a la convicción de que la redacción de *Consuetudines Dertuse* de Tamarit y Gil (1272) fue una verdadera formulación legal, vigente en una primera etapa hasta la redacción considerada como definitiva (*Llibre de les costums*, 1279), no un mero proyecto o redacción pro-forma de esta última, como se ha solido suponer. — J. F. R. ○

34554. [BONAVÍA JACAS, JUAN] BERNARDO DEL GAYÁ: *El Temple en la Ribera del Ebro*. — «Cultura. Órgano de la Asociación de Alumnos y ex-Alumnos de la Escuela de Maestría Industrial» (Valls), marzo (1959), 10-11; abril (1959), 6-7.

Notas divulgadoras sobre el origen, desarrollo y extinción de los Templarios y actuación de los mismos en Miravet (Tarragona) hasta 1304. — E. G.

34555. COLLELL O. P., ALBERTO: *Raymundiana*. — «Analecta Sacra Tarracoenensia» (Barcelona), XXXI, núm. 2 (1958 [1960]), 341-366. (Continuación.)

Cf. IHE n.ºs 16515 y 24383. Noticias sobre el culto dedicado a san Ramón de Penyafort: oficios en su honor (1551-1671). En el texto se incluye la transcripción de varios documentos, del primer oficio (ms. 1006 y 1009 de la Biblioteca de la Universidad de Barcelona) y de la descripción de la nueva capilla para el cuerpo del Santo en el convento barcelonés en 1694 (Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona). — C. B. ○

34556. PAYEN, JACQUES: *Flos Florum et Semita Semite. Deux traités d'alchimie attribués à Arnaud de Villeneuve*. — «Revue d'Histoire des Sciences» (Paris), XII (1959), 289-300.

El autor cree que los tratados de alquimia comúnmente atribuidos a Arnau de Vilanova son apócrifos. En el artículo se cife a dos de ellos, que pasan por ser más auténticos, y demuestra que el *Semita Semitae* es un centón

de fragmentos aprovechados del *Flos florum* sin orden ninguno. Es inverosímil que ambos procedan de un mismo autor; más bien, parecen derivar de una fuente común.—J. C. A.

34557. CLUZEL, IRENÉE: *L'école des jaloux (Castia Gilos). Fabliau du XIII^e siècle par le troubadour catalan Raimon Vidal de Bezalú.*—Librairie Nizet (Collection des «Amics de la Langue d'Oc»).—Paris, 1958.—49 p. (22×14).

Tras una breve introducción, en la que se resumen los datos conocidos sobre Raimon Vidal y sobre el *Castia Gilos*, se publica el texto de esta obra (a base del único ms.: *français* 22543 de la Bibliothèque Nationale de Paris), seguido de traducción literal francesa con algunas notas. Las ideas expuestas sobre esta obra pueden ampliarse con el artículo del mismo I. Cluzel, *Le fabliau dans la littérature provençale du Moyen Âge*, «Annales du Midi», LXVI (1954), p. 318-319.—M. de R.

34558. CATALÁ Y ROCA, PEDRO: *Monografías vallenses. Valls en dos documentos familiares de Jaime II de Aragón.*—«Cultura. Órgano de la Asociación de Alumnos y ex-Alumnos de la Escuela de Maestría Industrial» (Valls), febrero (1959), 8-9.

Transcripción y breve comentario de dos documentos fechados en Valencia 1314 y Barcelona 1321, con alusiones al lugar de Valls (Tarragona). Proceden de la obra de Martínez Ferrando, *Jaime II de Aragón. Su vida familiar* (IHE n.º 5127).—E. G.

Valencia

34559. MOMBLANCH, FRANCISCO DE P.: *Documentos del siglo XIII referentes a Alcoy y anteriores a la muerte de Alazrach.*—En «Alcoy. Fiestas de San Jorge. Moros y cristianos. Abril 1960». (Asociación de San Jorge Mártir de Alcoy, cf. IHE n.º 24155), 3 p. s. n., 3 figs. (32×22).

Enumeración de noticias históricas referentes a Alcoy y región desde la conquista por Jaime I hasta la muerte del rebelde moro Alazrach, abril de 1276. (Documentos del Archivo de la Corona de Aragón).—C. B. ○

34560. GÓMEZ DEL CAMPILLO, M[IGUEL]: *Escudo de Ludiente (Castellón).*—«Boletín de la Real Academia de la Historia» (Madrid), CXLV, núm. 1 (1959), 137-138.

Informe en el que se justifica el escudo con episodios de la reconquista de la villa y del castillo de Boy Negro por Jaime I en 1236.—C. B.

34561. GARCÍA SANZ, ARCADIO: *El derecho marítimo preconsular.*—«Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura», XXXVI, núm. 1 (1960), 47-74. Examen de los *furs* del derecho marítimo valenciano desde 1240 a 1283, año en que se implantó el *Llibre del Consolat*, para determinar la influencia sobre ellos del derecho romano y del barcelonés, y, por otro lado, la influencia del derecho valenciano sobre el de Tortosa. En apéndice, se publican los *furs* valencianos más importantes.—R. O. ○

34562. CARLO DI CAPODIMONTE O. F. M. CAP.: *Poggio Braccolini autore delle anonime «Vitae quorundam pontificum».*—«Rivista di Storia della Chiesa in Italia» (Roma), XIV (1960), 27-47.

Una de las clásicas biografías humanísticas de Alonso de Borja (Calixto III), breve pero exacta, era la incluida en esas *Vitae*, publicadas por Duchesne en su *Liber pontificalis* (Paris, 1955-57, II, p. 546-560). Demuestra con mucha probabilidad que su autor es el célebre humanista florentino Poggio.—M. B.

34563. CARDONA, OSVALD: *Consideracions sobre Ausias March.*—«Serra d'Or» (Montserrat), 2.^a época, I, núm. 2-3 (1959), 11-12.

Divulgación acerca del poeta valenciano: su vida y su pensamiento.—J. Ró.

34564. E. S. G.: *Commémoration d'Ausias March.*—«Tramontane» (Perpignan), XLIII [núm. 428-429] ([1959] 1960), 269.

Noticia de las conferencias pronunciadas en Valencia con motivo del V centenario de la muerte del poeta: Francesc Almela Vives, *El nom d'Ausias March*; Joan Fuster, *L'actitud religiosa d'A. March*; Lluís B. Segura, *Influències de A. March en la poesia castellana*; Xavier Casp, *Aquest que es diu, en mi, A. March*, y Miquel Dolç, *A. March, poeta de la Mediterrània*.—C. B.

34565. TRAYER, V.: *Cabecera de la iglesia mayor de Burriana.*—«Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura», XXXVI, núm. 2 (1960), 85-90, 9 láms., 2 figs.

Llama la atención sobre el inestudiado ábside gótico (siglo XIII) de la iglesia mayor de Burriana (Castellón de la Plana), muy enmascarado por revestimientos posteriores. — I. I.

Mallorca-Rosellón

34566. MARTÍNEZ FERRANDO, J. ERNEST: *La tràgica història dels reis de Mallorca. Jaume I. Jaume II. Sanç. Jaume III. Jaume (IV). (Isabel)*. — Pròleg de Joan Pons i Marquès. — Editorial Aedos (Biblioteca Biogràfica Aedos, 22). — Barcelona, 1960. — xvi+307+3 p. s. n., 19 láms., 1 hoja plegable (22×15).

Narración bien informada y amena —sin notas y con carácter de divulgación— de los dramáticos episodios políticos y militares de los que fueron protagonistas los sucesores de Jaime I como reyes de Mallorca, hasta que el matrimonio entre Luis I de Anjou y Violante, hija de Juan I de Aragón, en 1400, liquida definitivamente el reino independiente de Mallorca. Se basa en las crónicas, en fuentes publicadas y en la bibliografía pertinente. Bibliografía selecta en apéndice. Índice onomástico. — J. Ró. ⊕

34567. GIGOT, J. G.: *Arts et techniques d'autrefois. Notes sur les plus anciennes filigranes du minutier central des archives des Pyrénées-Orientales*. — «Cerca» (Perpignan), núm. 3 (1959), 64-79, 6 láms.

Estudio detenido (época, fabricación, origen) de las filigranas más antiguas del Registro General de actas notariales. Esquema de veintitrés filigranas datadas entre 1261 y 1350. Dieciocho representan un tipo del cual no se había encontrado un ejemplar tan antiguo; 5 presentan una filigrana totalmente desconocida hasta ahora. Interesantes noticias preliminares —basadas en bibliografía— sobre las diversas épocas de la historia de la industria del papel en el sur de Francia en la Baja Edad Media. — R. V.

34568. GUILARTE ZAPATERO, ALFONSO: *El Municipio de Mallorca según su primera carta*. — En «Homenaje a D. Nicolás Pérez Serrano» (IHE número 34100), I, 82-121.

Análisis de la carta puebla de 1230 considerada como básica en la génesis del municipio en su etapa de instauración, y del privilegio de 1249 con el cual puede considerarse definitivamente instaurado el régimen municipal de Palma. Comparación con textos análogos de diversas municipalidades catalanas. Examen de las funciones del Baile, Prohombres y Jurados. Abundante y selecta bibliografía. — E. G. ⊕

34569. MILLÁS VALLICROSA, JOSÉ M.^a: *Una traducción catalana de las tablas astronómicas (1361) de Jacob ben David Yomtob, de Perpiñán*. — «Sefarad» (Madrid-Barcelona), XIX, núm. 2 (1959), 365-371.

Descripción del ms. 39 de la Biblioteca de Cataluña. Reedición del artículo en el volumen reseñado en IHE n.º 34242. — J. V.

34570. PÉREZ MARTÍNEZ, LORENZO: *Los fondos manuscritos lulianos de Mallorca*. — «Estudios Lulianos» (Palma de Mallorca), IV, núm. 1 (1960), 89-108. (Continuación.)

Cf. IHE n.ºs 29439, 31226 y 32960. Descripción de los fondos del Archivo Diocesano, de la Sociedad Arqueológica Luliana, de la Biblioteca Municipal de Palma y de la del Convento de San Francisco. — R. Gs.

34571. LLINARÈS, A[RMAND]: *Le séjour de Raymond Lulle à Bougie (1307) et la «Disputatio Raymundi christiani et Hamar saraceni»*. — «Estudios Lulianos» (Palma de Mallorca), IV, núm. 1 (1960), 63-72.

Nueva versión del trabajo reseñado en IHE n.º 32962. — R. Gs.

34572. SCHLEICHER, WOLFGANG: *Ramon Lulls Libre de Evast e Blanquerna. Eine Untersuchung über den Einfluss der Franziskanisch-Dominikanischen Predigt auf die Prosawerke des katalanischen Dichters*. — «Kölner Romanistische Arbeiten». Neue Folge, Heft 12, herausgegeben vom Romanischen Seminar der Universität Köln. — Libraire E. Droz. — Genève, 1958. — 167+6 p. s. n. (25×16).

Contribución al estudio de la obra luliana en prosa, limitándose al *Blanquerna* (excluye el *Libre d'Amic e Amat* y el *Art de Contemplació*), y partiendo de la tesis de la influencia en el libro de la predicación popular medieval (p. 11). El capítulo 3 (rasgos fundamentales del *Blanquerna*, p. 28-50) es rico en puntos de vista, aunque discutibles muchos de ellos. Por ejemplo (p. 49): la predicación franciscano-dominicana, el *Barlaam* y en pequeña medida el *Roman de la Rose*, serían los elementos básicos del *Blanquerna*. Se descarta

la influencia de los *romans* franceses. El capítulo 4 (p. 51-150) estudia la relación del *Blanquerna* con la predicación medieval. Como conclusión: Llull en el *Blanquerna* da normas para la predicación y presenta tres tipos de sermones en los caps. 23, 66 y 74 (p. 148-149). Comentario (p. 51 y 148) sobre las *Artes praedicationis* de Llull. El estudio de los temas no los centra debidamente en la ideología luliana, v. g. las tres potencias (p. 62-70) y la *cruzada* (p. 85). No cita la *Historia de la filosofía española* de los Carreras Artau. Se postula relación entre la predicación popular luliana y la novela picaresca (p. 154). Índices de nombres y de temas. — J. R. B.

34573. OLTRA O. F. M., MIGUEL: *Sugerencias acerca del mando en Blanquerna*. — «Estudios Lulianos» (Palma de Mallorca), IV, núm. 1 (1960), 5-20. Comentario desde el punto de vista moral de las diversas modalidades de autoridad representadas en los personajes del *Blanquerna*. — R. Gs.

34574. BONAFEDE, GIULIO: *La condanna di Stefano Tempier e la «Declaratio» di Raimundo Llull*. — «Estudios Lulianos» (Palma de Mallorca), IV, núm. 1 (1960), 21-44.

Análisis de la doctrina contenida en esta obra luliana (1297) en cuyo fondo polémico antiaverroísta se combaten todavía proposiciones condenadas por el obispo de París en 1277. — R. Gs.

34775. GARCÍAS PALOU, Pbro., S[EBASTIÁN]: *Un discutido argumento trinitario de Ramon Llull, usado por el Cardenal fray Mateo d'Acquasparta*. — «Estudios Lulianos» (Palma de Mallorca), IV, núm. 1 (1960), 73-82.

Cotejo y comentario de dos argumentos análogos para probar la distinción entre la segunda y tercera personas de la Trinidad. Admite una probable relación histórica entre ambos autores, cuya obra trinitaria viene determinada por la polémica alrededor de la tesis fundamental de los cismáticos orientales. — R. Gs.

34576. YATES, FRANCES A.: *La teoría luliana de los elementos*. — «Estudios Lulianos» (Palma de Mallorca), IV, núm. 1 (1960), 45-62. (Continuación.)

Cf. IHE n.º 32969. Finaliza el análisis del *Tractatus novus de astronomia* y rastrea el método elemental elaborado en éste, en las obras médicas de Llull (*L. de regionibus sanitatis et infirmitatis* y *L. Principiorum Medicinae*). Del examen practicado con el mismo fin en diversas obras lulianas en el artículo original, se reproducen aquí únicamente el de la *Doctrina pueril*, del *L. de ascensu et descensu intellectus* y del *Arbor scientiae* (*A. elementalis* y *A. coelestialis*), en relación con el cual se añade el estudio de las *figuras elementales* del *Ars demonstrativa* (1.ª y 2.ª figuras, en el presente artículo). La práctica de las series de la Primera Figura que realiza la autora para demostrar la indisolubilidad de la teoría elemental luliana y de los postulados de su geometría, evidencia la diferente formulación de las *figuras elementales* en el *A. scientiae* y en el *Ars demonstrativa*. Este hecho revela una alteración de la teoría, realizada por Llull en la época entre ambas obras. — R. Gs.

34577. MATEU ALBA, JUAN: *Optimismo pedagógico y alegría en Lulio*. — «Revista Española de Pedagogía» (Madrid), XVII, núm. 65 (1959), 75-82. Ligera exposición del ideario de Llull sobre la educación, a base de sus obras: *Doctrina pueril*, *Llibre de Contemplació*, *Blanquerna*, etc. — E. S.

Expansión mediterránea

34578. TASIS [I MARCA], RAFAEL: *L'expedició dels almogàvers*. — Rafael Dalmau, Editor (Colleccio «Episodis de la història», 6). — Barcelona, 1960. 60+4 p. s. n. (17×12,5). 18 ptas.

Divulgación. Sin notas ni bibliografía. Relato, basado en la bibliografía pertinente, de la expedición a Grecia (1302-1311). — J. Ró.

34579. DENNIS S. I., GEORGE: *The capture of Thebes by the Navarrese (6 March 1378) and other chronological notes in two Paris manuscripts*. — «Orientalia Christiana Periodica» (Roma), XXVI, núm. 1 (1960), 42-50.

Publica 9 breves notas, en griego (dos de ellas ya publicadas por D. A. Zakythinos, *Le despotat grec de Morée*, París, 1932 y Atenas, 1953), que aparecen al final de los *ms. grecs* 445 y 1530 de la Bibliothèque Nationale de París. Destaca la primera: fija la fecha de la toma de Tebas por los navarros bajo el mando de Juan de Urtubia (a tener en cuenta para las relaciones de éste con Juan Fernández de Heredia; cf. el trabajo de Luttrell reseñado en IHE n.º 27467). La comenta teniendo en cuenta los estudios de Rubió i Lluch (IHE n.º 1399), de Setton (IHE n.º 9362) y de Loenertz (IHE n.º 10407 y

18247; cf. también n.º 27465). Las otras noticias (1380-1446) son de interés litúrgico y cronológico; no aportan novedades. — J. Ró. ○

34580. SOLDEVILA, FERRAN: *Una ambaixada pisana a Pere el Gran (1277)*. — En «Studi storici in onore di Francesco Loddo Canepa» (IHE n.º 34101), II, 329-338.

Publica y comenta tres interesantes documentos de 1277 (Archivo de la Corona de Aragón) relacionados con una embajada de Pisa a Pedro el Grande para solucionar los problemas pendientes y que constituiría un primer paso para el establecimiento allí de un consulado catalán. Destaca el privilegio por el que el rey confirma las libertades e inmunidades concedidas a los pisanos por Ramón Berenguer III en 1114 y por Jaime I en 1233 y en 1263. — J. Ró. ○

34581. SUBOTIC, GOJKO: *Kraljica Jelena Anzujska, ktitor crkvenih spomenika u Primorju* [La reina Elena de Anjou, fundadora de iglesias en las provincias marítimas]. — «Istoriski Glasnik» (Yugoslavia), núm. 1-2 (1958), 131-148.

Incluye información acerca de la asociación de los Estados medievales serbios con la Gran Compañía Catalana después de su ruptura con los bizantinos (1305). Las relaciones a que se hace referencia se establecieron en el momento de la ascensión al trono (1308) del rey Milutin, hijo de la reina Elena de Anjou (*regina Servie, Dyoclie, Dalmatie, et maritime regionis*), dentro de la alianza antibizantina de Carlos de Valois, en la cual la Gran Compañía Catalana representaba un factor de gran importancia. El objetivo de la coalición de Milutin con los príncipes occidentales era la partición del imperio bizantino. Se basa en una extensa bibliografía medieval y moderna, en especial local. — S. Gc. ○

34582. MORZO, BACCHISIO RAIMONDO: *Un progetto catalano per la conquista definitiva della Sardegna*. — En «Studi storici in onore di Francesco Loddo Canepa» (IHE n.º 34101), I, 163-180.

Publica (p. 174-180) y comenta un interesante y maquiavélico proyecto secreto (1343-1346) dirigido a Pedro el Ceremonioso para conseguir de modo definitivo y efectivo la conquista total de la isla. Su desconocido autor es «un buen conocedor de las condiciones de la isla y de los defectos de su administración y que no está ajeno a los cálculos económicos». Se encuentra anejo al vol. VII del proceso contra los Arborea (Biblioteca Comunale de Cagliari). J. Ró. ⊕

34583. POPOVIC-RADENKOVIC, MIRJANA: *Émile-G. Leonard. «Les Angevins de Naples». Presses Universitaires de France, Paris 1954.* — «Istoriski Glasnik» (Yugoslavia), núm. 3-4 (1956), 111-116.

Comentario del libro reseñado en IHE n.º 10405 (cf. también n.ºs 14908 y 32973) que hace hincapié en la lucha entre la dinastía de los Anjou, Venecia, Florencia, Génova y los catalanes para el comercio y la supremacía en el Mediterráneo oriental y en Europa. El reseñador comenta las conclusiones de Leonard desde el punto de vista de los Estados balcánicos y da una breve lista de obras locales referentes al mismo tema. Corrección de detalles con referencia a la historia de Servia. — S. Gc.

34584. RYDER, G. F.: *La politica italiana di Alfonso d'Aragona*. — «Archivio Storico per la Province Napoletane», Nuova Serie XXXIX ([1959] 1960), 235-294. (Continuación)

Cf. IHE n.º 29448. Con las mismas características. Corresponde al período 1446-1448, con detalle de las relaciones diplomáticas con el nuevo papa Nicolás V y con Milán, y las concernientes a la adversa política con Florencia, que desembocan en la campaña de Piombino del último de dichos años. — J. R. C. ◆

34585. PABA, FELICE CHERCHI: *Lineamenti storici dell'agricoltura sarda nel secolo XIII*. — En «Studi storici in onore di Francesco Loddo Canepa» (IHE n.º 34101), II, 119-216, 4 láms.

Visión de conjunto que, aunque muy desigual y sin alcanzar el período aragonés, puede ser útil como punto de partida. Se basa en abundantes fuentes publicadas y en bibliografía local. Abarca los siguientes aspectos: organización de la propiedad y los distintos cultivos, ganadería, precios, comercio exterior (muy breve), sistema de medidas, caza y pesca. — J. Ró. ⊕

34586. TODDE, GIOVANNI: *Su un provvedimento inedito di Alfonso il Magnanimo*. — En «Studi storici in onore di Francesco Loddo Canepa» (IHE n.º 34101), I, 351-362.

Analiza los nexos jurídicos entre la disposición de 1331 de Alfonso IV, permitiendo cortar leña en el reino de Cagliari para la fortificación del castillo,

y otra de Alfonso V (que publica en apéndice, Archivo di Stato de Cagliari) permitiendo que se pudiera cortar para la construcción de embarcaciones. Señala el alcance comercial de la disposición. — J. Ró. ○

34587. POPOVIC-RADENKOVIC, MIRJANA: *Carmello Trasseli: «Sulla esportazione di cereali della Sicilia nel 1407-1408». Estratto dagli «Atti dell'Accademia di Scienza, Lettere ed Arti di Palermo», Serie IV, Vol. XIV, 1953-1954, Fasc. II, Parte II, Palermo 1955. — «Istoriski Glasnik» (Yugoslavia), núm. 1-2 (1957), 113-116.*

Comentario del artículo reseñado en IHE n.º 8340 completando con nueva información las noticias sobre la exportación de grano siciliano a Ragusa en el reinado de Martín I de Aragón, rey de Sicilia. La exportación de Ragusa para el periodo agosto-diciembre 1408 (2.600 *salmi*) fue más alta que la de Venecia y la de los restantes Estados, excluyendo Génova y Cataluña. Se basa en documentación del Archivo de Estado de Ragusa. — S. Gc. ○

34588. BOSCOLO, ALBERO: *L'abbazia di San Vittore, Pisa e la Sardegna.* — Pubblicazioni della Deputazione di Storia Patria per la Sardegna. Cedom. Casa Editrice Dott. Antonio Milani. — Padova, [imp. Veronal], 1958. — 153+5 p. s. n., 5 láms., 1 mapa (25×18), 1.300 liras.

Completo estudio acerca de la difusión de los prioratos dependientes de San Víctor de Marsella en Cerdeña, basado en abundante bibliografía y en una investigación en los Archivos Départementales de Marsella. Lo mismo que el artículo de E. Baratier reseñado en IHE n.º 34589, es un avance de una colección documental (en colaboración con aquel autor) de los documentos de San Víctor relativos a Cerdeña. La obra abarca la época de la dominación pisana y aragonesa desde la segunda mitad del siglo xi, pero la mayor parte de las noticias se refieren a los siglos xii-xiv. Numerosas referencias a la rivalidad entre Pisa y los reyes de Aragón. Noticia bibliográfica en apéndice. Sin índice alfabético. — J. Ró. ◆

34589. BARATIER, EDOUARD: *L'inventaire des biens du prieuré Saint-Saturnin de Cagliari dépendant de l'abbaye Saint-Victor de Marseille.* — En «Studi storici in onore di Francesco Loddo Canepa» (IHE n.º 34101), II, 41-74.

Publica (p. 50-74) y comenta este detallado inventario de 1338 (Archives Départementales des Bouches-du-Rhône) que muestra la mala situación en la que se encontraba el priorato. Cf. IHE n.º 34588. — J. Ró. ○

CORONA DE CASTILLA

34590. ALARCOS LLORACH, E.: *Miscelánea bable.* — «Boletín del Instituto de Estudios Asturianos» (Oviedo), XIV, núm. 39 (1960), 101-105.

Transcripción y comentario filológico (seseo y negación de «doísmo») de un documento de 1261 (venta de tierras en Vaqueros por los feligreses de Santullano). Procede del archivo del Monasterio de San Pelayo. — J. Ró. ○

34591. AROCENA [ECHEVARRÍA], IGNACIO: *Oñacinos y gamboínos. Introducción al estudio de la Guerra de Bandos.* — Prólogo de Fausto Arocena. — Viñeta de cubierta y mapa de Javier Arocena. — Editorial Gómez (Colección Ipar, 19). — Pamplona, [1959]. — 168 p., 1 mapa plegable (19×12).

Relato divulgador, poco coherente, basado especialmente en las *Bienandanzas e fortunas* de Lope García de Salazar (cf. IHE n.º 18253), de diversos episodios de las luchas de banderizos vasconavarros (sobre todo entre los bandos de los linajes guipuzcoanos de Oñaz y de Gamboa), durante la Baja Edad Media (1200-siglo xv) y del papel de las ciudades en la solución del problema. — C. F.

34592. PÉREZ BUSTAMANTE, C[IRIACO]: *Nuevos datos en orden a los posibles orígenes del virreinato colombino.* — «Revista de Indias» (Madrid), XIX, núm. 75 (1959), 11-16.

Aporta datos tocantes a este tema, con los que parece confirmar la existencia de virreyes en el reino castellano con anterioridad a los Reyes Católicos. Bibliografía. Documentación inédita del Archivo de Simancas. Cf. IHE n.º 32* de este fascículo. — C. Ba. ○

34593. TORRES FONTES, JUAN: *El Alcalde entre moros y cristianos del Reino de Murcia.* — «Hispania» (Madrid), XX, núm. 78 (1960), 55-80.

Nuevas aportaciones al tema tratado por J. de Mata Carriazo («Al-Andalus», XIII, núm. 1, 1948). Prueba la existencia del alcalde en 1378, precisa sus atri-

buciones y la designación de uno por cada sector fronterizo. En apéndice 5 documentos (1378-1415) del Archivo Municipal de Murcia. Cf. IHE número 34440. — C. B. ○

34594. GARCÍA ALONSO PBR., IRENEO: *El Manual Toledano para la administración de sacramentos a través de los siglos XIV-XVI.* — «Salmanticensis» (Salamanca), V, núm. 21 (1958), 351-450.

A través de los decretos del Sínodo de Toledo del año 1323, del *Manual Hispalense* del s. XIV y de los Sacramentales de Clemente Sánchez de Vercial (siglo XV) y Alfonso Cámara (1491) llega a la composición del *Manual Toledano*, cuya primera edición es de finales del siglo XV. Descripción detallada del *Manual* con comentarios y publicación de múltiples fragmentos. Cf. IHE n.ºs 27295, 34229 y 34230. — E. S. ⊕

34595. LÓPEZ MARTÍNEZ, NICOLÁS: *El cardenal Torquemada y la unidad de la Iglesia.* — «Burgense» (Burgos), I (1960), 45-71.

Estudio a base de fuentes publicadas e inéditas. El cardenal Torquemada destaca entre los teólogos del siglo XV como defensor de la unidad de la Iglesia, cuyo centro visible y necesario es el papa, frente a la doctrina conciliarista. Actividades en favor de la unidad; intervención en los concilios de Basilea y Florencia, dietas de Nuremberg, Maguncia y segunda de Bourges; gestiones cerca de Juan II de Castilla y Carlos VII de Francia. Estudio de su doctrina sobre la unidad de la Iglesia, a base de la obra *Summa de Ecclesia*, de la que el autor prepara una edición crítica. — N. C. ⊕

34596. PROAÑO GIL, VICENTE: *Doctrina de Juan de Torquemada sobre el Concilio.* — «Burgense» (Burgos), I (1960), 73-96.

Estado de la lucha entre Eugenio IV y los Padres del Concilio de Basilea a la llegada al mismo de Juan de Torquemada, 1432; actividades de Torquemada en el Concilio defendiendo la suprema autoridad del papa. Referencia a las embajadas desempeñadas por orden de Eugenio IV: cerca de Juan II de Castilla, en las dietas de Nuremberg, Maguncia y Bourges; encargado de responder a los legados del rey de Francia y del emperador de Alemania urgiendo la reunión de un tercer Concilio. Estudio de la doctrina sobre el Concilio en la obra de Torquemada. Cf. IHE n.º 32999. — N. C. ⊕

34597. Q[UINTANILLA], M[ARIANO]: *Provisión de prebendas de la Catedral.* — «Estudios Segovianos», X, núm. 30 (1958 [1959]), 525-531.

Publica un documento (1465), que trata de la provisión de prebendas catedrales conservado en el *Apartado de la historia de Segovia* (ms. del Archivo de la Catedral de Segovia). — J. C.

34598. RUBIO O. S. A., FERNANDO: «*Ars praedicandi* de fray Martín de Córdoba. — «La Ciudad de Dios» (El Escorial), CLXXII, núm. 2 (1959), 327-348.

Publica el texto inédito (Archivo de la Catedral de Pamplona) de una obrita sobre predicación del agustino del siglo XV fray Martín de Córdoba. Con breves notas explicatorias preliminares. Cf. IHE n.ºs 33013 y 34608. — E. S. ○

34599. LEJARZA O. F. M., FIDEL DE; y URIBE O. F. M., ANGEL: «*Cuándo y dónde comenzó Villacreces su reforma?* — «Archivo Ibero-Americano» (Madrid), XX, núm. 77 (1960), 79-94.

Complemento al trabajo reseñado en IHE n.º 25817. Especialmente a base de una bula de 1395 de Benedicto XIII (Archivo Vaticano) muestra cómo Pedro de Villacreces no pudo comenzar la reforma antes de 1395 y que fue en La Salceda donde sentó su primera comunidad. — J. Ró. ○

34600. CABANELAS O. F. M., DARÍO: *Quinto centenario de Juan de Segovia (1458-1958).* — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VII, núm. 1 (1958), 141-144.

Breve nota en que se subraya la importancia de este teólogo español en las relaciones cristianoislámicas. Cf. IHE n.º 406. — J. V.

34601. LÓPEZ MARTÍNEZ, NICOLÁS: *La biblioteca de don Luis de Acuña en 1496.* — «Hispania» (Madrid), XX, núm. 78 (1960), 81-110.

Transcripción del inventario de los libros del obispo de Burgos, de 1456 a 1495. Consta de 363 volúmenes, casi la mitad de ellos son de derecho, que el autor ha procurado identificar. Documento del Archivo de la Catedral de Burgos. — C. B. ○

34602. RUBIO O. S. A., FERNANDO: *Breve estudio de la magia en la «General estoria» de Alfonso el Sabio.* — «La Ciudad de Dios» (El Escorial), CLXXII, núm. 3 (1959), 485-498.

Expone leyendas y tradiciones sobre la magia contenidas en la *General estoria* de Alfonso el Sabio y que dicho rey incluye en su obra a propósito de narrar la evocación del muerto Samuel por Saúl. — E. S.

34603. AFONSO X, o SÁBIO: *Cantigas de Santa Maria*. Volume I. — Editadas por Walter Mettmann. — Acta Universitatis Conimbrigensis. — Coimbra, 1959. — LXXXVIII + 286 + 4 p. s. n. (25,5 × 19,5).

Edición crítica de 100 cantigas (el resto aparecerá en dos volúmenes posteriores) teniendo en cuenta, además, el manuscrito de la Biblioteca Nacional de Florencia. El prólogo contiene: descripción paleográfica de los manuscritos, exposición de los criterios de la edición e índice total de cantigas. — A. C. *

34604. SANZ y SANZ, HILARIO: *El cerratense*. — «Estudios Segovianos», X, núm. 30 (1958 [1959]), 429-438.

Describe un manuscrito latino del siglo XIII (Archivo Capitular de la Catedral de Segovia) cuyo autor fue Rodrigo de Cerrato, fraile dominico; índice de contenido (milagros de la Virgen y vidas de santos) y transcripción de dos de los milagros. — J. Ró. ○

34605. *El libro de los cien capítulos*. — Edición de Agapito Rey. — Indiana University Press («Indiana University Humanities Series», 44). — Bloomington, 1960. — XXIV + 92 p., 4 ilustraciones (23 × 15,5). 4 dólares.

Edición de un texto anónimo de finales de la época alfonsí, del que derivan las *Flores de filosofía*. De los cuatro manuscritos conocidos, toma como base el ms. 9216 de la Biblioteca Nacional de Madrid, aunque tiene en cuenta en las variantes los restantes. En el prólogo estudia la relación con otros textos. En apéndice, se publican los *Dichos de sabios* (fols. 1-4 del mismo manuscrito). Notas al texto. Lista de dichos y proverbios. Breve glosario. La edición ofrece el rigor del conocido medievalista. — J. M. B.

34606. *Prosistas castellanos del siglo XV*. I. — Edición y estudio preliminar de Mario Penna. — Ediciones Atlas (Biblioteca de Autores Españoles, CXVI). — Madrid, 1959. — CLXXXVI + 492 p. (26 × 19).

Reedición de: *Epístolas de mosén Diego de Valera*, con un apéndice formado por cartas de los Reyes Católicos y *Tratados diversos*, del mismo autor; *Discurso* de Alonso de Cartagena sobre la precedencia del rey de España en el Concilio de Basilea (cf. IHE n.º 32999); *Summa de la Política*, de Rodrigo de Arévalo (cf. IHE n.º 31256); *Vergel de los príncipes*, del capellán de Enrique IV de Castilla, y *Tratado de la perfección del triunfo militar*, de Alonso de Palencia. En el prólogo se puntualizan los términos del problema político castellano del siglo XV, situándose debidamente a cada cronista. Notas y un glosario de arcaísmos. — J. Mr.

34607. COSTA MARQUÊS, F.: *Amadís de Gaula*. — Notícia histórica e literária, selecção, tradução e argumento de... — Atlântida (Colecção literária «Atlântida»). — Coimbra, 1960. — 86 p. (18 × 11,5).

Selección y traducción portuguesa para uso escolar de algunos pasajes del *Amadís*, con resumen muy sumario de los no coleccionados para dar una visión total del contenido de la novela. Prólogo, donde se expone únicamente, pero con cierta prudencia, los argumentos en favor de una primitiva redacción portuguesa. Sólo cita muy marginalmente y no valora como se merecen los recientes hallazgos de Rodríguez-Moñino (cf. IHE n.ºs 18269, 18270 y 18271). Bibliografía y cuestionario ideológico y literario final. — J. Ms.

34608. CASADO O. S. A., FIDEL: *«Compendio de la fortuna» de fray Martín de Córdoba O. S. A.* — «La Ciudad de Dios» (El Escorial), CLXXII, núm. 2 (1959), 259-274.

Comentario a la obra del agustino Martín de Córdoba, la edición de la cual se reseña en IHE n.º 27482. Cf. IHE n.º 34598. — E. S.

34609. ARJONA, DORIS KING: *Enrique de Villena and the «Arte cisoriana»*. — «Hispania» (Storrs), XLIII, núm. 2 (1960), 209-213.

Análisis de la obra a fin de perfilar algunos rasgos característicos de la personalidad de Enrique de Villena (†1434). Cf. IHE n.ºs 24103 y 29463. — J. Ró.

34610. LAPESA, RAFAEL: *El elemento moral en el Laberinto de Mena: su injujo en la disposición de la obra*. — «Hispanic Review» (Philadelphia), XXVII (J. E. Gillet Memorial Volume, III), núm. 3 (1959), 257-266.

Presenta el *Laberinto de la fortuna* como lección moral y exaltación de los valores éticos de Castilla, dirigida a los soberanos y caballeros. La obra encierra una contradicción, producto del intento de armonía entre el estoicismo y el cristianismo: Mena se confiesa providencialista, pero presenta la suerte

de los hombres como un azar caprichoso. Examina la estructura del poema: unitaria, pero con variaciones exigidas por el elemento moral. Cf. IHE número 27488. — S. B.

34611. PICCUS, JULES: *El «Dezir que fizo Juan Alfonso de Baena»*. — «Nueva Revista de Filología Hispánica» (México), XII, núm. 3-4 (1958), 335-356.

Primera edición cuidadosa y completa del *Dezir* (Menéndez Pelayo lo había publicado con anterioridad en su *Antología*), contenido en el Cancionero de San Román (conocido también con el nombre de Cancionero Gallardo; sign. 2-7-2, ms. 2 de la Biblioteca de la Academia de la Historia). El texto no está elaborado críticamente. — J. Ms.

34612. PASCUAL RECUERO, PASCUAL: *Influencias bíblicas en el «Romancero de don Álvaro de Luna»*. — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), VIII, núm. 2 (1959), 27-40.

Hay influencias del Nuevo Testamento, Génesis y, sobre todo, del Eclesiastés. J. V.

34613. CAAMAÑO MARTÍNEZ, JESÚS M.: *El gótico en Galicia*. — «Goya» (Madrid), VI, núm. 32 (1959), 79-83, 16 figs.

Resumen del desarrollo de la arquitectura en Galicia durante el período gótico. Pone de relieve que la persistencia del románico en la Baja Edad Media gallega se reduce por lo común al plano secundario de lo ornamental. En cambio cabe hablar con toda justicia de la persistencia del gótico, que llega en ciertos casos hasta el siglo XVIII. — J. M.

34614. PITA ANDRADE, JOSÉ MANUEL: *El castillo de Coca reconstruido*. — «Goya» (Madrid), V, núm. 28 (1959), 210-216, 26 figs.

Historia y descripción del castillo de Coca (Segovia), cedido recientemente por la casa de Alba al ministerio de Agricultura, que ha procedido a su restauración, instalando en él una Escuela de Capacitación Agrícola. Aduce datos inéditos (Archivo Alba) que esclarecen cómo quedó vinculada la villa de Coca (c. 1441-1453) al linaje de los Fonseca, constructores del castillo. — J. M. ○

34615. GONZÁLEZ Y SUÁREZ DEL OTERO, MANUEL: *Del Avilés del siglo XIII. Transcripción*. — «Boletín del Instituto de Estudios Asturianos» (Oviedo), XIII, núm. 37 (1959), 217-224. (Continuación.)

Cf. IHE n.º 29472. Transcripción de 6 documentos (1280-1281) del Archivo Municipal de Avilés sobre la otorgación de cartas de vecindad y reclamación del derecho de portazgo. — C. F.

PORTUGAL

34616. CINTRA, LUIS F. LINDLEY: *A linguagem dos foros de Castelo Rodrigo. Seu confronto com a dos foros de Alfaiates, Castelo Bom, Castelo Melhor, Cáceres e Usagre. Contribuição para o estudo do leonês e do galego-português do séc. XIII*. — Publicações do Centro do Estudos Filológicos, 9. — Lisboa, 1959. — cxix+595 p., 8 láms., 1 mapa plegable (25 × 16,5).

Espléndida edición y estudio del texto del Fuero de Castel Rodrigo, villa del antiguo reino de Levi, hoy portuguesa, en la región fronteriza de la Ribacoa, siguiendo la orientación reciente de las publicaciones de Tilander (cf. IHE n.º 19517): I. Introducción histórica sobre la repoblación de la comarca a fines del siglo XII y principios del XIII y sobre la formación y dependencia recíproca de los fueros extensos de la Extremadura leonesa derivados de un fuero común desconocido (¿Ciudad Rodrigo?) completando el esquema de Maldonado (*El Fuero de Coria*. Madrid, 1949); II. Publicación del texto —leonés con influencia portuguesa— del Fuero de Castel Rodrigo, redactado probablemente adelantado el siglo XIII, a tenor de la concesión de Alfonso IX, en 1209, en pulcra edición confrontada con los fueros emparentados y de seis documentos (1210-1264), relacionados con el fuero; III. Profundo y erudito estudio filológico del mismo, rematado por exhaustivo vocabulario. — J. F. R. ●

34617. ÁLVARES, FREI JOÃO: *Obras*. Edição crítica com introdução e notas de Adelino de Almeida Calado. — Vol. I: *Tratado da vida e feitos do muito virtuoso Sor. Infante d. Fernando*. Vol. II: *Cartas e traduções*. Acta Universitatis Conimbrigensis. — Por Ordem da Universidade, 1960 y 1959. — Vol. I: XLVII+285 p., 3 fotocopias; vol. II. 237 p., 6 fotocopias (23 × 15,5).

Breve introducción en que se examinan manuscritos y ediciones. Cuidada edición crítica de las obras —de carácter historicorreligioso— de fray Juan Álvarez, de la Orden de Avis, autor portugués del siglo xv (c. 1404-c. 1490) dedicado: 1) a glorificar la memoria del infante don Fernando (†1443, cautivo en Fez), de quien fue secretario y cuyas reliquias llevó a Portugal en 1451, escribiendo su *Vida e feitos* (post 1451) que ven la luz (cf. IHE n.º 29483) junto con la *Chronica dos feitos* del mismo, arreglada por fray Jerónimo de Ramos e impresa en Lisboa en 1570; y 2) a la dirección espiritual y reforma del monasterio de Paço de Sousa, para la que tradujo (1460) al portugués la Regla de San Benito, varios sermones (se publican 10) atribuidos a san Agustín (Bruselas, 1468), y la *De imitatione Christi* (1477), editadas aquí junto con una carta al cabildo de Guimaraes (1473). Interés lingüístico y cultural. Índice alfabético toponomástico. — M. R. ◆

34618. FERRARO VAZ, J. — *Numária medieval portuguesa. Moedeiros e amoe-dação*. — «Nummus» (Porto), IV, núm. 13 (1956), 3-12, 1 lám.

Cf. IHE n.ºs 8199 y 18186. Estudio de las acuñaciones medievales portuguesas relacionando sus sistemas con los de los reinos vecinos basándose en gran parte en el trabajo de Felipe Mateu Llopis, *La técnica medieval de las acuñaciones monetarias* (IHE n.º 10165). — A. E.

EDAD MODERNA Y CONTEMPORÁNEA

34619. SPINI, GIORGIO: *Storia dell'Età Moderna. Dall'Impero di Carlo V all'Illuminismo*. — Edizioni Cremonese. — Roma, 1960. — xvi+907 p., 16 láms., 8 mapas en color (27,5×20). 12.000 liras.

Excelente síntesis de la historia europea, desde Carlos V hasta la Guerra de los Siete Años inclusive, dominada por la preocupación de equilibrar y trabajar los distintos aspectos espiritual, político y económico. Espléndida presentación e ilustración. Bibliografía moderna. — J. N.

34620. OLAGUE, IGNAZIO: *Nowa interpretacja historii*. [A new interpretation of history]. — «Zycie i Mysl», IX, núm. 11-12 (1959), 63-78.

Traducción polaca del artículo reseñado en IHE n.º 33259. — (H. A., VI, 75).

34621. PETKOVIC, BOGOLJUB: *Dragomir Jankovic: Ispisi iz spanskih arhiva*. [Dragomir Jankovic: transcripciones de Archivos españoles]. — «Arhivist» (Yugoslavia), núm. 1-2 (1957), 61-67.

Informes sobre la colección de material archivístico español transcrito por Jankovic (c. 1929). La colección se encuentra en el Archivo de la Academia Servia de Ciencias (Belgrado): 1) Documentos desde 1592-1717 (Simancas); 2) Despachos de Constantinopla (de Boulogny) desde 1783-1810; 3) Despachos desde Viena y San Petersburgo (conde de Norona a don Pedro Ceballos). Los despachos desde Viena (Archivo Histórico Nacional del Estado) abarcan el período 1801-1806, y los de San Petersburgo (Archivo Histórico Nacional) el período 1789-1810. Los documentos transcritos referentes a los años 1789-1810 constituyen una fuente de especial interés para la historia de los Balcanes. En cada grupo los documentos se ordenan cronológicamente. No se cita el lugar donde se encuentran los despachos de Boulogny (cf. IHE n.º 29721). — S. Gc. ©

34622. GODARD, J.: *Belgique: inventaires d'archives*. — «Revue Historique» (Paris), CCXXIII, núm. 1 (1960), 246-247.

Noticia y comentario de los diversos inventarios de archivos belgas publicados en 1957-1958, en que se indican fuentes de interés para el período español. — M. R.

34623. *Historical manuscripts. Migrations*. — «Bulletin of the Institute of Historical Research» (London), XXXIII, núm. 87 (1960), 137-140.

Cf. IHE n.º 33260. Manuscritos históricos aparecidos en catálogos de libreros. De interés para IHE: Carta de Felipe II al conde de Buendía acerca de la rebelión de los moriscos en Granada (1569); Libro de ordenanzas del gremio de sastres y zapateros de Mallorca (1572-1746). — J. Ró.